

西  
儒  
耳  
目  
資

刻西儒耳目資序

字韻之學非雕蟲埒也三才之蘊性命道德之奧禮樂刑政之原皆繫于此宋司馬君實有云備萬物之體用者莫過于字包衆字之形聲者莫

過于韻誠重之矣蒼昊之後  
籀篆代更下逮斌珙翻切益  
廣然而字緣義棼韻因方別  
洎夫四聲八病過為拘礙遂  
致經緯不交馴失立韻之元  
肆我

太祖高皇帝定鼎之初輒先  
稽古考文詔詞臣輩諧音比  
類訂訛補偏刊集洪武正韻  
一書頒布天下盡洗江左之  
風臼丕定中原之正標于是  
千載陋習一朝頓改太史景

濂氏詳哉乎其言之矣余山  
居却掃課兒之外了無他事  
間取正韻一莊誦之未嘗不  
仰頌

聖明之創著節宣攷定為不  
刊也第所論成文協音不假

勉強彙東西南北之同調剽  
疾遲重之異總不出反切二  
法已耳夫謂七音可定攝乎  
舉攝而竄焉者且柰何謂五  
聲可為宮乎舉宮而清焉者  
且柰何竊意子之弗應母乃

母之未真顧安所得元音之  
母而與之直通夫自然之韻  
一日友人良甫王子手一編  
過余而言曰此新訂西儒耳  
目資也蓋泰西金四表先生  
所著其學淵而邃博大而有

要僅以二十五字母行而  
成文叶韻直截簡易絕無一  
毫勉強拘礙之弊立總立全  
分經分緯才一縱橫交羅而  
萬字萬韻無不悉備于其中  
也者倘先生所索元音之母

天地自然之元韻非歟余覽  
之而卒業焉種々奧義果如  
良甫所言且多並前人之所  
未發補諸家之所未補至于  
聞音察母檢畫知音之法開  
卷便得其韻其字恐從來無

此奇捷矧其書一遵洪武正韻尤可以昭同文之化可以采萬國之風可以破多方拘滌附會之誤其裨益我字韻之學豈淺鮮哉如曰此雕蟲藝耳而薄視之則嚮者君實

景濂兩先生之推本抑何其  
遠且大耶爰命兒輩校而梓  
之以廣其傳

告

日

天啓六年丙寅夏五月癸亥

谷口病夫張問達序

西儒耳目資取

蓋余讀西儒耳目染而深有  
悟于庖羲氏畫之前之易所以  
為文字祖也夫自龍馬初呈  
點畫無羲摯等不傳庖羲氏  
獨取一渾沌太極而中分之

為二儀摩訖之為象卦引仲  
觸額而為六十四為四千三  
百九十六陰陽錯綜生焉承  
稟以應尚焉時物變化行焉  
使天人書不虛書契不虛契  
萬古之聰明于重文革故才

相切而鄉傳相叶而家出奇  
偶之朴無邊傍因重之故多  
損益文字之補拾雖至今不  
祧可矣無何而漢章帝之後屏  
此割而竊喙爭鳴枝默呈畫  
手聲附韻以休文之拘而不

通斌珙之衍而近譙茅頡之  
金砂未捨樊然不精何恤乎  
豈牙相阨喉舌相詬濶清相  
消即為中國固天下文明之  
邦也方言俚語已如蠟祝亦  
以不可得安生夫刁刁之

齊大塊墮地之狹若毫末國  
於夫天下一家也一家之中  
善梵侏儒脩鼻隆角聾之不  
因額侏儒必以為恆令重門  
而八九轡而通以臂絕微毫  
域之人爭向主天下眎之猶

我家之人予家之人而独云  
文字之不相通也忍乎哉金  
四表先生乃天之極西國人  
系承

明崇文之化梯航九萬里作  
賓于王其間閱歷不知或百

國而觀後凡俗文字之傳國  
又名數文為稅駕于鄧魚引  
中國聖賢典籍讀之其義無  
遠不啻河漢而先生一旦  
貫通以西學二十五字母辭  
集六書司鳴父具之

尊其一以相生之者多新

五不如今華者平則微矣清潤  
焉不期反而反示弱切而切  
小挫抑增憾一烈亟不濟外  
備取一詮釋第舉二十五字  
母終一因重摩盪而中國文

字之源而字記載之派異若  
於注卷二十五字母既去極  
中系之奇偶可苟字於以成  
音即奇偶相重而為象也三  
字於以即奇偶再重而為卦  
四字相从而以卦

六十口考字六字者之古  
自然遙現即六十四卦重爻  
變化系天下之能事而為四  
千三百九十六卦也揭焉焉  
而子自肺切至膏而齒自謂  
謂渭其次中指以赤黑無論

且行茅鵠純珪休文之謀凡  
蒼高造書以墨冲氣空字至  
青一旦省至像貌踴躍而出  
至從多國音韻熟國中一  
悟至二十年字母所蓄之次  
而雁唳多吟都可為之古

已錄重添游集出討清云

可見他皆株考前宣政在江  
豫於此謂危言之乃為文字  
之祖而先生是書即補庵義  
稱字學之宗子可也而傳之  
嘆云幸存難於以迄先生之

諸賢耳先生學本事更無吾  
傷知天君天立萬古之旨  
與二國至傷八中國武三十  
季矣名利將宦事一切置染  
相嗜學究理不知老之將至  
而刻空文時人天向嘉度請

書莫不兼揮奧妙而以特先  
生已得神史稱善顏字成天  
為可參異為取吳說者謂濱  
天之靈鬼神似忌余少謂之  
至全靈人為至覺之號是覺  
玄靈自吾人天子洽忘于何

有危義氏之作易覆靈卦一  
奇偶互兼而浑沌固不驚也  
遂易事緼渾沌而然解之天  
雨鬼泣一若苦乎接鑿而生  
危義之祖烹蛇乃今乎先生  
二十五字尙因重摩盪恍有

會寫偽所謂準度彙之一圖  
補蒼帝七竅者非耶昔我

高皇帝定鼎之初即取音訛  
百家命諸儒臣翻校釐正以  
昭同文著為洪武正韻精核  
典要洵足躋賴前代然時貽

極耳可致譽者一代之章  
程一成之說至于今日職  
方九譯莫不耽深家

明誠萬國文字之宗國哉異  
日者天祿石渠系先生是古  
而更為之表章以命之為集

國耳目笑也夫誰曰不可至  
尚族之知言君子嘗

天啓丙寅歲春月之吉  
王微模  
江易良甫

沈陽東隱書

西儒耳目賓序

字學有三曰達傳曰言額曰訓詁言傳  
終身泊沒於耳者西傳也言聞及小學時  
了然于心于言于口豈以揚子雲自極至西  
庠天學脩身以事

天人學極物以窮理言學乃文學之一焉  
天人學之基源休文以四府求之小得也  
吾俗之家以三十年母求之不得也鮮矣

深學二人至之令求之不得也未嘗詣多傳  
字學知何故然亦為尙然其當然也古自  
然去自然不知所以然而傳自刻先生入  
中華自解人一切學問無不歎人直窮  
原、本而又不窮亦容不俟弗止言源文字  
之資又豈少主一言源文字之比信十年前吾  
師高庵徐志史謨亦曰癸卯系業問學于  
窮因循歲月蹉跎深憇苟日亡焉生

言此四表全先生利先生之後進哲人萎  
萎尚有典刑敷説至晉朝夕論道佈及  
玄學尤利並皮居、看玄隱夏注血之義  
是遠因清秀書凡之易移以家之聖人立  
上下生嘉顏

天啓文明乃有先生之安得通人各出袖  
以紀郎閣於以會中而之同扶更人之叔矣  
必郊歸此風始為

熙朝坐知事他所論字

官禁具問

卷中

更啓立年元日游湖渡學韓雲書於明里

齊

西儒耳目資釋疑

西儒耳目資將梓敬一張子走書謂余曰。西儒他所著書種種名理。悉皆發此中從來所未發。故一書出而人競購。業已膾炙人口。其必傳于世。可無疑矣。今茲耳目資。或總不能越我音韻已傳諸書之範圍。卽間出巧法。想皆此中所已備者。君獨何嗜之偏。而必欲授之梓。余復之曰。名理如淵正滙字學之海。學海不澄。名理奚自而流。西儒殫竭心力。急急成此書者。政欲資之。徧閱此中文字。可爲後來翻譯西學。義理之淵海耳。況此中世代相傳。音韻諸編。種類雖多。都從一路所出。細勘厥路。路多有差。但差之或近或遠。烏爾。今西儒耳目資一書。獨闢直捷之路。不无下工。

王氏遺稿  
絕無一毫之差。其中種種名理，相逼而出。若海釣爭奇，鮮新可味。細相較勘，西儒創發此中嚮來所未有者。蓋至五十餘款之多，觀者肯一細心理會，自見良工苦心，應不疑余有偏嗜矣。爰爲之款列耳目資內創發，此中所未有者。一一如左，不第用釋敬一之疑，并以釋後來凡讀此書者之疑云。

計此書創定中原前此所未傳者，款列千後。

一創定萬國音韻，活圓止半葉耳，輒能包括萬國語音。

一創定元音五聲，又以元音配會，生萬音萬韻。

一創定音中，有自鳴，有同鳴。

一創定同鳴爲父，自鳴爲母。父母相合，共生字子。

一創定中原所用萬字之音。有單。有雙。有三。有四。有五。不能再多。

一創定音韻卽中原所不用者。此書亦能備傳。

一創定中原音韻活圖。三圈之中。我音一一畢具。

一創定音韻經緯總局。輒能包括總音總韻。

一創定總音總韻。雖中原所用有音而無字者。西號俱能書之。

一創定總母五十之攝。欲增不能。減亦不得。

一創定總母次第。首元母。二子母。三孫母。四曾孫母。恰合五十之數。

一創定總音總韻。卽無字者。但係此中所用之音。皆在總局之內。

一創定音韻經緯全局。又將總局之音。每一開列。五綻成雙平三仄。及甚次中之別。

一創定同鳴字父。有能輕而能重者。有能輕而不能重者。有能重而不能輕者。

一創定輕重在字父。而不在母。平仄清濁甚次中。在字母。而不在父。

一創定總全二局。如勾股者。父成在旁。母成在上。父橫母縱。相會交羅之處。明生字子之音。

一創定父橫母縱。相會交羅之法。雖遇無字空方。能知某音在此。

一創定排字之法。橫行俱屬同父。縱行俱屬同母。

一創定無字母音。無字子音。每每聲各有五。

一創定雙平清濁之音。或母或子。另排不致雜亂。  
一創定甚次中三音之字。或母或子。亦另排之。不致  
雜亂。

一創定字子。原宜有父。不獨有母。

一創定字以自鳴爲首者。無不爲母。字以同鳴爲首  
者。無不爲子。

一創定字音所響于字子之末者。常爲字子之母。

一創定切字子法四品。

一創定切字母法四品。

一創定字父俱不容切。字子俱無不容切者。字母有  
容切。有不容切者。且分誰容。誰不容焉。

一創定切法雖立四品。究竟終成一品。

一創定切法以父爲首以母爲末。

一創定切法誰可減誰不可減誰減異父之首誰減異母之末。

一創定切法以清切清以濁切濁不亂雙平不同之聲。

一創定等韻三十六母不宜稱母止宜稱父又能減其所餘補其所乏。

一創定正沈等三韻彼餘此乏條目。

一創定元母每一生五餘母皆然又能知此中所用與所不用之母而分別之。

一創定母韻不餘不乏五聲每有五十數皆平等。

一創定不同之韻有相通者另列一類。

一創定相生之母。可見于首。相連之韻可見于末。  
一創定同音者。俱在同切之下。同韻者。俱排同攝。屬  
母之中。

一創定同父諸字。同母諸字。常用而不移切字。

一創定音韻譜。一覽萬字之音。雖未知其點畫開卷

則遇其音。

一創定邊正譜。一覽萬字之畫。雖未知音。知意。開卷  
則遇其字。

一創定兩小目錄。能改篇海海篇。從意從音之亂。

一創定算畫之法。不必從意。不必尋門。便得其字。

一創定以音察字。以字察音。兩法互用。流通不滯。

一創定五聲高低之念法。不拘有字無字。皆能分

其音不至如等韻借客補位。

一創定萬字直音綱法。能約數萬不同之字。總歸于五有奇之音。

一創定西號數目。但能算號數者。雖不識字童子。便可尋得其字。

一創定聞音察母之法。但能聆音。雖不識字童子。便知音屬誰母。

一創定西號于各中字之下。字字都屬直音。不但西儒一覽西號便得中字之音。卽此中學者。少少留心。能認五十字母。卽無不開卷自了然者。

一創定五聲之號。并甚次中三音之號。見號尋字。一不爽絲粟。

一創定西號。凡一字有數音。雜數處者。卽立數號。依號尋音。無不各得其字。

右特撮其崖畧而已。其他妙義不必一一細贅。總之西儒學以克傲爲第一義。其自以耳目資名書志謙也。彼原毫不敢有自是自高之念。但名理所迫。不得不爾。余恐此中學者。先自存一傲心。忽焉不加之意。而遽以前綴我錦爲疑。故不得已爲之表揭數端。若此實非西儒所欲鳴也。說者謂允若是。是書信高矣。美矣。可梓而傳矣。其柰中多西號。我輩不易曉何。余曰嘻。君又何甘自遜之若是耶。夫西儒梯航遠來。學我華言。不數年間。取能徧曉此中文義。所通六經史集。

何啻數萬之字之音。今觀西號。自鳴之母。號不過五。同鳴之父。號不過二十。及傳生諸母之攝。統計之。才五十號耳。肯一記憶。一日可熟。視彼習等韻者。三年尚不能熟。節熟矣。尋音尋字。尚多不得便遇者。誰難誰易。而反甘自遂爲。且余獨非此中人乎。闇愚特甚。一見西號。一二日中。亦盡了了。又況聰明特達之士。高出萬萬者乎。然則人自不欲曉耳。寧患不易曉哉。倘高明君子。虛懷省覽。不惟不以西儒爲標異。而且嘉與之。以贊我文教之大同。異日者獻之。窮。亦足以彰我。

聖天子。宗伯群諸儒紳。大爲校訂。頒布海宇。傳之無

明千古來同文之盛治也。誰復問中西哉。抑余于  
是而尚有願焉。願天假餘閑期與二三同志更  
將此書第三邊正一譖就依西儒所訂所排之  
序之法。一一檢韻會小補所註音義大書其字  
而細釋之。第務摘其切要。刪其繁蕪。益補續其  
所未備。再于大書真字之下。并搜草字。隸字。篆  
字。一同列之。尤爲絕唱。私計此書果成庶幾可  
稱字學之大全矣。大約費貲千金。費工三載。便  
可了此。不知何日可能遂此願耳。識以俟之。

了一子王徵謹白

是書也創作之者四表金先生贊成之者豫  
石昌齡部景伯韓孝廉子之衛文學而冢宰

誠宇張先生與其季子敬一則所爲捐貲  
傳之者余小子徵特周旋終其後耳至于一  
字一音一點一畫細加校讐而毫不致有差  
遺者則金先生之門人鼎卿陳子之功爲最  
書作于乙丑年夏月于丙寅年春月告竣因  
再識之若此

徵又白

刻西儒耳目資

西儒耳目資者秦西大儒四表金先生所佐以資耳目者也書分三譜首譯引次音韻次邊正蓋未覩字之面貌而先聆厥聲音者一晉音韻譜則形象立現是為耳資既覩字之面貌而弗辨其誰何者一稽邊正譜則名姓昭然是為耳目資而譯引首譜則以圖例問答闡發音韻邊正之所以然以為耳目之先資者也西儒入我中華能徧閱此中文字而輒洞曉其義意者全資乎此愚也心志昏庸耳目多所窒碍每遇奇書奇字便同陌路之人不相認識即能認識矣而稱謂之間

清濁混淆又復冒甲以乙之名者不少偶得是書而卒業焉不但再目若為朗豁即心志亦若藉以開發則是書殆真愚之耳目也夫寧獨資之云乎哉因再三請之家君捐貲亟刻以傳刻成教識之若此

閩中涇邑後學張鍾芳撰

字

元

母

午

同

表

頭

石  
黑

濁

# 譯引首譜

譯引首譜目錄

本譜小序

張第三

萬國音韻活圖

第四

萬國音韻活圖說

第四

中原音韻活圖

第六

中原音韻活圖說

第七

音韻經緯總局

第八

音韻經緯總局說

第九

音韻經緯全局

第六

音韻經緯全局說

第廿

列音韻譜問答

第卅

切字子四品法圖

第六

字母四品法圖

第究

等韻三十六母兌攷

第究

三韻兌攷

第丰

三韻兌攷問答

第金

元母生生總圖

第爻

五十總母誰生誰目錄

第爻

五十總母相通之韻目錄

第爻

三韻母字於西號相兌攷

第爻

列邊正譜問答

第爻

五音篇海目錄

第五百

正韻海篇目錄

第一百

韻會小補字母目錄

第一百

目錄終

自序

人具靈才以理爲本理靜屬性理動生意意生於內而未表於外者必不能通於外但人心好通不忍自圍於內則其表於外之法必巧以近用言以遠用字言擊耳鼓字照目鏡總出內意於我外或響或現進通於他人之內矣惟內意於人有大同小異外表於人有大異小同何也內意根於本理之自然故大同外表根於人定之偶然故大異設以自天者喻之理如日內意如照言字如晷之類日體一也日照亦一也惟各表所指之晷其法不一矣是以天下之言字大都無不異而音韻之總籟無不通者此理之本然內意之當然在余西庠天人二學中今不具論惟是

言字之所以然乃文學之一族人童而習之不敢以  
知爲不知又豈敢強不知以爲知幸至中華朝夕講  
求欲以言字通相同之理但初聞新言耳鼓則不聰  
觀新字目鏡則不明恐不能觸理動之內意欲救瞽  
瞽舍此藥法其道無由故表之曰耳目資也然亦述  
而不作敝會利西秦郭仰風龐順陽寶始之愚竊比  
於我老朋而已或曰旅人聲瞽用此藥法則救其病  
可也乃我聆本國之言耳未嘗不聰覽本國之字目  
未嘗不明奚必用此藥法爲余曰此非愚意也蓋景  
伯韓君之固請曰藥法能救汝瞽汝瞽必不能害我  
聽我明矧眉聾而自爲聰眞瞽而自爲明重其聲瞽  
之癖也今先生字學實千古所未發若拒而不納乃

眞聲瞽矣景伯之言如此余未敢以爲然亦不敢不  
欽其謙焉况此書原以供旅人聲瞽之用耳大方之  
家雖無所用之第瞽之無疾者時蓄醫書恐亦未足  
爲累也輒忘瞽瞽五閱月始成此書書分二譜首字  
總一萬四千有奇點畫聲律一稟正韻見

昭代同文之治旅人聊述其便於我初學者云爾  
天啓丙寅孟春望日

泰西耶蘇會士金尼閣撰

西儒耳目資

譯引首譜

泰西金尼閣撰述

晉絳韓

雲詮訂

秦涇王

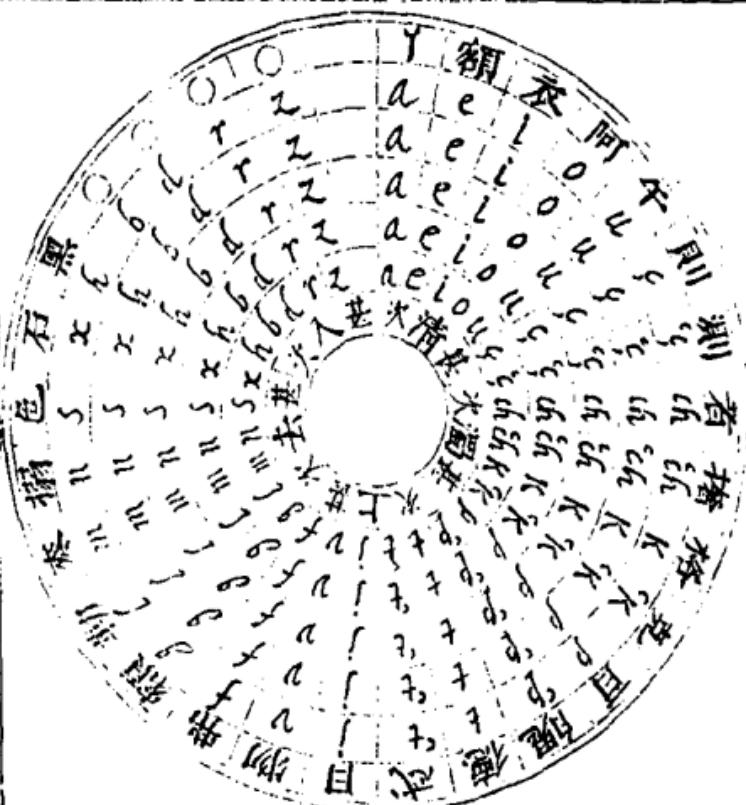
徵校梓

本譜小序

譯者資耳。引者資目。俱先傳行。用救不聰不明之癖。  
旅人聲瞽。故此作首。首譜有二。圖局問答。圖局照現。  
目鏡。問答擊響耳鼓。故表之曰譯引首譜。先目後耳。  
何學法有序。目必先明。耳後易聰。故也。圖有二。首圖  
萬國音韻元泉。末圖中華音韻宗派。元泉音韻之所  
然。宗派音韻之本然。首末兩圖。俱活。西號相配。切

音韻生生之指掌也。每圖各有專說。局亦有二首。  
局爲總。末局爲全。每局音韻有父有母之字。經緯相  
羅處生字子。則萬音萬韻中華所用盡矣。其形如奕  
之盤。故曰局。其曰總曰全何。總者未分輕重平仄甚  
次全則一一細分之也。圖局之後。有問答二段。蓋中  
士問考旅人之意。首段講音韻耳資之理。末段講邊  
正目資之理。其用各有專說。一覽易明。問答之後。另  
排切法四品之圖。以盡切法四品圖後。續編正沈等  
三韻。兌攷。旣覽兌攷。則旅人五十字母。不少不多之  
故自明。總之音韻邊正二譜。可爲耳目藥袋。此譜乃  
其方書耳。方書故不得不諳之首。

萬國活韻書



萬國音韻活圖說

萬國音韻活圖者人籟也。包括萬音。而不出其範圍。蓋人籟如箭。其吹于人口者。總計之二十有九。如孔所調元音俱不同響。西國有號以爲字。其號相對相會。實生萬音。而不止一國之音已也。本圖共作五圈。每圈有二十九元音之號。其五在首者自鳴。丫々額  
e 衣 i 阿 o 牛 u 是也。同鳴則 c 测 c 者 ch 擤 k 格  
k 克 k 百 n 鬼 p 德 t 志 t 日 j 物 r 弗 s 子 l 勒  
l 麥 m 捕 n 色 s 石 x 黑 v 隨之。自一至十一輕一重。十以後有九者爲輕。惟尾者爲重。中華所用之元音。止此。再有四號。在每圈一週之末。他國用中華不用。二十九號之後。再空一方聽用。此五圈欲會之以。

成萬音。故宜活動以便參對。五圈之內另有一圈。五聲所備中各有甚有次。惟外一圈不動。餘圈動而從之。假如欲成一字之音衣ī。取內第五圈之衣ī字。對內圈之清平。其第四第三第二第一在外之圈。俱以空方對之。則衣ī一字之音成矣。欲成二字之音魚ī。字推第四之空方。而以第四之午ǚ加之。但魚字濁平。其自內有號。二圈併外空方三圈移對濁平。則魚ī之音成矣。欲成三字之音月ī。字推第三圈空方。以第三之額ě加之。但月ī入聲亦如上對之。則月ī之音成矣。欲成四字之音遠ī。字推第四圈之空方。以第四之搦ǚ加之。但遠ī上聲亦如上以對之。則遠字成矣。欲成五字之音倦kīn。字。以第五圈

之空方推之。加以第五圈之格。但倦字去聲亦  
如上對之。則倦字成矣。他字每每如此。且不但有  
字之音寓于中。凡萬國俚語卽所不用者。按圖對之  
無不于此會歸焉。但熟西字之號。唾手指之。不難矣。  
若欲知元音相配相生之數。則用乘法算之。假如一  
二相乘生二。如陰陽相配。一曰陰陽。一曰陽陰。二三  
相乘生六。四六相乘生二十四。五二十四相乘。生一  
百二十。每數所生相乘之法。倣此。至二十五字。中華  
所用。相乘之數。如下能出于筆。未能出于口者。一五  
四八六二一 ○ ○ 四三三三 ○ 八九五九八四 ○ ○  
○ ○ ○ ○ 上數字字俱單。尚未倍之。若倍之。如隘。隘  
內重衣。隘。內重衣。隘。忙。隘。內重麥。等類之字。

脣疊無數之數。然此數愈大。雖算不過其法。猶能出筆。但無數之數。無名。則愈不能出口也。萬國之人。于其大全之中。偶然各取所中各意。乃各國所用。而偶然定之。則各國相通之言語備之。然上數有同鳴。相配。而不協自鳴之聲。人籟必不能吹之何也。同鳴一不能鳴。二三尤不能鳴。故中華愛易鳴之字。不用同鳴相連之難。若先後有一自鳴。而同鳴多少不等者。他國未絕其用。因未知平仄清濁甚次之別。懼同音相亂。故此總圖之圈。止有五。中華所用之音。不過于五。他國或有用六七至二十多者。圈則可遞加。本圖亦未始不包羅之也。圖之有西號者。其理如此。西號在五圈之內。中字在上圈極大之外。

# 中原活音韻圖



中原音韻活圖說

掘金于礦者。勢不能遽捨土沙。然湏陶之汰之。方獲有用之寶。此中原音韻活圖。繼萬國音韻活圖而設也。蓋首圖如礦之初掘。轉會元音之號。就中無用之音韻如土沙。然實含有用之音韻。若金之在礦內也者。是無用之渣。與有用之寶。挾之俱來。其何能一掘棄之。況萬國之人。各以本國所用音韻爲寶。愚曉數國談論。各有本文之趣。各自可寶。烏能遽捨。今幸至中華。得聞大雅音韻之言。獨以中原音韻爲寶。他國之音姑可土沙置之矣。爰定中原音韻活圖。圖凡三圈。外圈大者。分方五十。五十者。字母圈也。上是中字。下是西號。母共五十字。中有元母。子母。孫母。曾孫母。

之別。中次圈分方二十。二十者。字父圈也。上是中字。下是西號。父共二十。中有輕重之別。內小圈分方。惟五五者。五聲雙平清濁三仄上去入也。上是中字。下是西號。蓋雖西土未知平仄之妙。今旅人定有五號。可以分之。每聲左右另有甚次。甚次之中不必寫。以中爲號是也。外一圈不動。內二圈宜活動。便用父對母。以生字子之音。父母既對。又對內小圈平仄甚次之號。則字子之音韻定矣。假如格父第六。移對英母之第十六。再以內小圈清平之方對之。則得經字。如欲得相字。卽移色父。對外圈央母。再對內圈清平之方。則得之矣。萬音萬字總倣此。

字

縱

行

同

俱

同

母

橫行

音

韻

經

緯

總

局

父

同字

表

同

音

子

同字表韻

◎ 同鳴字父

一自 一 Y 土音  
 二 鳴 二 頸 土音  
 三 字 三 衣 i  
 四 元 四 阿 o  
 五 母 五 午 u

su	粗	ci	祭	ce	雜	ca	察	s	日
chu	主	chi	知	che	者	cha	察	ch	德
koo	古	ki	已	ke	格	ka	雜	K	日
poo	布	pi	備	pe	百	pa	巴	P	物
tu	都	ti	地	te	德	ta	大	t	弗
ju	儒	ji	日	je	物	ja	雜	j	額
uu	無	fi	未	ue	佛	fa	法	u	勒
fu	父	ji	非	ge	額	ga	顛	f	麥
gu	梧	li	額	le	勒	la	蠟	g	擗
lu	路	mi	理	me	來	ma	馬	l	色
mu	母	ni	米	ne	搘	na	納	m	石
nu	怒	si	尼	se	撒	sa	撒	n	黑
su	數	xi	西	xe	沙	xa	沙	s	墨
cu	苦	fi	是	he	雅	ha	雅	x	
hu	湖	ho	喜					h	

○同鳴字父

六	自	一	愛	ai
七	鳴	二	澳	au
八	字	三	盞	an
九	于	四	安	ai
十	母	五	歐	eu

則	者	格	百	德	日	物	弗	額	至	麥	搘	色	石	黑
在	齋	該	拜	帶	在	外	在	愛	娘	賣	奶	腮	篩	害
走	州	溝	褒	豆	柔	物	浮	偶	酒	某	孺	叟	首	後
ceu	chou	peu	teu	jeu	veu	feu	geu	leu	meu	neu	seu	xeu	eu	
can	chan	pan	tan	jan	van	fan	gan	ian	man	nan	sam	xan	han	
暫	棧	干	板	單	萬	飯	安	瀉	蠻	蠻	三	山	寒	
藏	長	岡	邦	當	讓	忘	方	昂	浪	曩	喪	傷	杭	
早	朝	高	包	道	擾	忘	方	昂	忙	曩	喪	傷	杭	
朝	高	包	道	擾	忘	方	昂	忙	曩	喪	傷	杭		
cau	chao	pao	tao	jao	vao	fao	gao	lao	mao	nao	sao	xao	hao	
chau	chao	pao	tao	jao	vao	fao	gao	lao	mao	nao	sao	xao	hao	
cau	chau	pao	tao	jao	vao	fao	gao	lao	mao	nao	sao	xao	hao	
cai	chai	pai	tai	jai	vai	fai	gai	lai	mai	nai	sai	xai	hai	
chau	chau	pai	tai	jai	vai	fai	gai	lai	mai	nai	sai	xai	hai	
chau	chau	pai	tai	jai	vai	fai	gai	lai	mai	nai	sai	xai	hai	

◎ 同鳴字父

士	自	六	硬	土
二	七			
三	音	土	音	土
四	恩	土	音	土
五	字	八	鴉	ia
六				en
七				em
八				
九				
十				
母				
十一				
藥				
ie				

cio	雀	cie	節	con	曾	c	則	者	格	百	德	日	物	弗	額	勒	麥	擣	色
chio	藥	chie	葉	chen	眞	ch	眞	眞	眞	眞	眞	眞	眞	弗	眞	眞	眞	眞	眞
Kio	脚	Kie	及	Kia	家	K	庚	庚	庚	庚	庚	庚	庚	弗	庚	庚	庚	庚	庚
pio	藥	pie	筆	pia	鵝	p	崩	崩	崩	崩	崩	崩	崩	弗	崩	崩	崩	崩	崩
tio	藥	tie	鐵	tia	鵝	t	登	登	登	登	登	登	登	弗	登	登	登	登	登
jiō	藥	jie	日	jia	鵝	j	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	弗	仍	仍	仍	仍	仍
vio	藥	vie	物	via	鵝	v	文	文	文	文	文	文	文	弗	文	文	文	文	文
fio	藥	fie	弗	fia	鵝	f	微	微	微	微	微	微	微	弗	微	微	微	微	微
gio	藥	gie	穎	gia	鵝	g	恩	恩	恩	恩	恩	恩	恩	弗	恩	恩	恩	恩	恩
lio	藥	lie	立	lia	鵝	l	勤	勤	勤	勤	勤	勤	勤	弗	勤	勤	勤	勤	勤
mio	藥	mic	滅	mia	鵝	m	麥	麥	麥	麥	麥	麥	麥	弗	麥	麥	麥	麥	麥
nio	藥	nie	溺	nia	鵝	n	彌	彌	彌	彌	彌	彌	彌	弗	彌	彌	彌	彌	彌
sio	藥	sie	謝	sia	鵝	s	森	森	森	森	森	森	森	弗	森	森	森	森	森
xio	藥	xie	石	xia	鵝	x	善	善	善	善	善	善	善	弗	善	善	善	善	善
hio	藥	hie	學	hia	下	h	狠	狠	狠	狠	狠	狠	狠	弗	狠	狠	狠	狠	狠

○同鳴字父

六	自	一	魚	iu	
七	鳴	三	應	im	
八	字	三	音	in	
九	子	古	阿	oa	
平	母	圭	德	oe	
coe	惑則	coa	化則	cin	進
chee	惑者	choa	化者	chin	真
Koe	惑格	Koa	化格	Kim	巾
poe	惑百	poo	化百	pin	賓
toe	惑德	toa	化德	tim	音德
joe	惑日	jaa	化日	jin	人
voe	物	voa	化物	vin	音物
foe	弗	fao	化弗	fin	音弗
goe	惑額	gaa	化額	gin	音額
Coe	惑勒	Coa	化勒	lin	隣
moe	惑麥	moa	化麥	min	民
noe	惑哿	noa	化哿	nin	紓
soe	惑色	soa	化色	sin	心
xoe	惑石	xoa	化石	xin	身
hoe	惑黑	hoa	化黑	him	欣

○同鳴字父

則者格百德日物鼎額勒麥揭色石黑

則 ch K P t j u f g c m n s x h

主自六毛

主 ua

主 鳴

毛 chui

二

五

主

字 大尾

三

五

主

字

大尾

ui ue

垂

母

三

而

ul

舌子

九屋

uo ui

則而則 guo 金則 cui 罪, cui 拙則 cuo 犁則  
chui 而有 chuo 金者 chui 追 chue 拙 chua 髩  
kuo 而格 Kuo 過 kue 尾格 kua 国 kua 爪  
puo 而百 puo 屋百 pui 尾百 pue 拙百 pua 犁百  
tuo 而德 tuo 金德 tui 對 tue 拙德 tua 犁德  
jui 而目 juo 金目 jui 銳 jue 蕤 jua 犁日  
vuo 而物 vuo 屋物 vui 尾物 vue 拙物 vua 犁物  
fuo 而費 fao 金弗 fui 尾弗 fue 拙弗 fua 犁弗  
gul 而額 guo 杭 guo 尾額 gue 拙額 gua 犁額  
luo 而物 luo 金物 lui 類 lue 拙物 lua 犁物  
muo 而麥 muo 金麥 mui 美 mue 拙麥 mua 犁麥  
nuo 而瘤 nuo 金瘤 nui 內 nue 拙瘤 nua 犁瘤  
suo 而色 suo 金色 sui 歲 sue 拙色 sua 犁色  
xul 而石 xuo 金石 xui 睡 xue 說 xua 犁石  
hui 而黑 huo 木 hui 尾黑 hue 拙黑 hua 犁黑

○同鳴字父

矣	二	宇	二	主	翁
毛	子	毛	子	主	無
天	自	天	自	切	無
三	一	三	二	切	無

ieai	隘則	jeam	雨則	ceao	了則	sun	尊	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑
chiae	隘者	cheam	雨者	cheao	了者	shun	諱	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑
kiei	音	keam	雨格	keao	了格	kun	尊	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑
piae	隘百	peam	雨百	peao	了百	puu	尊百	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑
tiae	隘德	team	雨德	teao	了德	tun	尊德	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑
jiae	隘月	jeam	雨月	jeao	了月	juu	尊月	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑
viae	隘物	veam	雨物	veao	了物	vuu	尊物	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑
fiae	隘弗	feam	雨弗	feao	了弗	fun	尊弗	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑
giai	隘額	geam	雨額	geao	了額	guu	尊額	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑
uiai	隘勒	leam	雨勒	leao	了勒	luu	尊勒	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑
miae	隘麥	meam	雨麥	meao	了麥	muu	尊麥	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑
niae	隘搘	neam	雨搘	neao	了搘	nun	尊搘	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑
siiae	隘色	seam	雨色	seao	了色	suu	尊色	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑
ziae	隘石	zeam	雨石	zeao	了石	xuu	尊石	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑
tiei	均	m	不黑	heam	了黑	hun	尊黑	中	功	則者	格	百德	日物	弗額	勒麥	搘色石	黑

○同鳴宇父

圭	自四堯	iao
圭	鳴	
五陽	iam	
三		
圭	六有	ieu
字		
西孫七烟	ien	
八月		
ine		

ciec	絕	cien	虧	ciu	酒	ciam	將	iao	焦
chinc	月者	chien	千	chica	有者	chiam	勝者	chao	竟者
kiue	關	kiem	見	Kieu	九	kiam	江	Kiao	教
pine	月百	pien	便	pieu	虎	pien	顯	piao	表
tue	月德	tien	店	tiue	丢	tiam	驕	tiao	掉
juec	日	jiem	烟	jiue	有日	jiam	陽	jiao	堯
vive	日物	vien	烟物	vieu	有物	vian	陽物	viao	堯物
finc	日非	fion	烟非	fieu	有非	fiam	陽非	fiao	堯非
gine	日客	gien	烟客	gien	有客	giam	陽客	giao	堯客
line	率	lien	連	leu	畱	liam	驟	liau	堯驟
mive	日麥	mien	面	mieu	線	miam	驟	miao	堯驟
nuec	日搘	nien	唸	nieu	牛	niam	仰	niao	鳥
sue	雪	sian	先	sieu	袖	siam	相	siao	小
xue	石	xien	辯	xiue	收	xiam	顯	xiao	堯
hine	血	hien	縣	hiue	朽	hiam	向	hiao	堯

○同鳴字父

卑	母	三	毛	自	九	用
孚	士	天	鳴	十	云	
孚	士	天	三	十	云	
孚	士	天	毛	自	九	用
孚	士	天	毛	自	九	用

coam	荒則	cuoi	會則	coai	壞則	ciun	俊	juim	用則	s
chouer	床	choei	會者	choai	壞者	kaun	雲者	siun	用者	ch
Koam	荒格	Koel	會格	Koai	壞格	Kiuu	君	Kian	窮	K
poam	荒百	poi	背	boai	壞百	piun	雲百	piun	用百	P
toam	荒德	toei	會德	toai	壞德	liuin	雲德	tium	用德	t
joam	荒日	joei	會日	joai	壞日	jiuni	雲日	jiuni	用日	j
voam	荒物	voei	會物	voai	壞物	viun	雲物	vium	用物	v
foam	荒弗	foei	會弗	foai	壞弗	fiun	雲弗	fiun	用弗	f
geam	崩額	geei	爲	goai	壞額	giun	雲額	giun	用額	g
loam	荒勒	loei	會勒	loai	壞勒	luun	淪	luum	用勒	l
moam	荒麥	moei	眉	moai	壞麥	niuu	麌	niuum	用麥	m
noam	荒捐	noei	會捐	noai	壞捐	niun	雲捐	niun	用捐	n
soam	荒色	soei	會色	soai	壞色	siun	巡	siun	用色	s
xoam	霜	xoei	會石	xoai	壞石	xiun	雲石	xiun	用石	x
hoam	荒	hoei	會	hoei	壞	hiun	熏	hiun	兄	h

○ 同鳴字父

則者格

百德日物弗額勒麥擗色石黑

ch

ch

h

聖自古

洞

g

百德日物弗額勒麥擗色石黑

聖自古

洞

g

百德日物弗額勒麥擗色石黑

聖鳴

阿

g

百德日物弗額勒麥擗色石黑

聖圭

根

g

百德日物弗額勒麥擗色石黑

聖圭

根

g

百德日物弗額勒麥擗色石黑

聖圭

根

g

百德日物弗額勒麥擗色石黑

聖孫七威

uci

g

百德日物弗額勒麥擗色石黑

聖母大王

name

g

百德日物弗額勒麥擗色石黑

聖母大王

uci

g

百德日物弗額勒麥擗色石黑

guan

王則威則威首正則威德威物威佛威色威黑

chuan

椿廣廣廣德廣物廣佛廣色廣黑

kuam

鬼怪鬼德鬼物鬼佛鬼色鬼黑

juam

王日威日正日正德正日正物正佛正色正黑

turm

王德威德正德正德正物正佛正色正黑

jum

王日威日正日正德正日正物正佛正色正黑

zuam

王物威物正物正佛正物正色正黑

fiam

王佛威佛正佛正佛正佛正色正黑

guam

王額威額正額正額正佛正額正色正黑

kaam

鬼勒威勒正勒正佛正勒正色正黑

muam

王夢威夢正夢正佛正夢正色正黑

niam

王撫威撫正撫正佛正撫正色正黑

suam

王色威色正色正佛正色正色正黑

xuam

懷威正石正石正佛正石正色正黑

huam

王黑威黑正黑正佛正黑正色正黑

○同鳴字父

哭	自	尤
罵	鳴	彎
三	干五	攵
哭	庚	攵
罵	uem	攵
三	uem	攵
哭	uen	攵
罵	uen	攵
三	uen	攵
哭	uen	攵
罵	uen	攵
三	uen	攵

guen	全	suon	鑽	guen	溫	則	suon	耽	則	guen	奪	則
chien	逃者	chuen	研究者	chien	轉	chuen	觸者	chien	譽者	chien	百	者
Kiuon	倦	Kion	官	Kuon	滾	Kuon	觥	Kuan	關	K	格	則
pucan	遠百	pucan	般	pucan	本	pucan	觥百	pucan	奪百	P	德	者
tucan	遠德	tuon	端	tucan	溫德	tucan	觥德	tucan	奪德	T	日	格
jucan	遠日	juon	曉日	jucan	軟	juon	觥日	juon	奪日	J	物	者
zucan	遠物	zuon	曉物	zucan	溫物	zucan	觥物	zucan	奪物	Z	弗	格
fucan	遠弗	fucan	曉弗	fucan	分	fucan	觥弗	fucan	奪弗	f	額	者
giuen	遠額	guon	曉額	guon	溫額	guen	觥額	guan	奪額	g	勒	格
guen	鑿	hiou	亂	guen	溫勤	guon	觥勤	guan	奪勤	h	勒	者
niuen	遠麥	muon	蒲	niuen	門	nucon	觥麥	muon	奪麥	m	勒	格
niven	遠搘	nuon	煖	nuen	溫搘	nuen	觥搘	nuen	奪搘	n	色	者
siven	旋	suon	筭	siven	溫色	sivon	觥色	juon	奪色	s	石	格
xiven	遠石	xuon	曉石	xuen	溫石	xuen	觥石	xuan	奪石	x	黑	者
hiuen	玄	huon	換	hiuen	溫黑	huon	觥黑	huon	奪黑	h	黑	者

音韻經緯總局說

學文力有餘之逸也。文學逸者賭字如某。故音韻經緯之列不厭稱局。局有二。一曰總。如象棋則希。一曰全。如圍棋則密。總者密局之象。全者希局之圍。蓋每音每韻之總拆開則爲每音每韻之全。如花蓓蕾初函。縱開則爲葢辨之盛。假如ia音。母第十三。總局之中未開而獨一也。全局之中旣開。則有五焉。清濁濁銜。上雅去亞。入鴨五者俱有以音。惟有低昂之別耳。見西號則易明也。蓋五聲之體俱同。但首上如帽。各有不同之號。則韻分矣。萬音萬韻倣此。中原音韻雖多有音無字者不必棄也。後聽大用。西號但有音卽有字。故易爲補足云。總全二局有同有異。今且先賭。

總局之象。總局三品之音。曰父。曰母。曰子。其曰音而不曰字者。但求其音。不拘有字與否。故也。父音止有十五。未綻輕重。母止有五十。未綻平仄。甚次。子止有七百五十。父母相乘之數。亦未綻每一之五聲。父母子音之數。共計八百十五。此是總局隔方之希。父音西有本號。中原無字。今借似音。如則者格之類。母音有有字者。有無字者。因無字者能發同音同韻之叶。故存之以聽用也。子音無字亦如此。母音不拘總全二局。中原所用。總有四品。以世代名之。爲其相生故也。一品曰一字元母。一字者指西號之單也。元母者能生他母。而他母不能生之。第一品之母有五。不能多之少之也。夫一字元母雙之。每一生五。總二十有

五三之則雙者亦每一生五。總一百二十有五。四之則三者亦每一生五。總六百二十有五。後倣此。但中原之母止可層加四字而已。先數之中。中原之所用者雙字。三字。每品二十有二。四字者止用一耳。雙者稱曰子母。向元母曰子。蓋元母實生之也。三字孫母。四字曾孫母俱倣此。子音不拘。總全二局。總有四品。父母俱同一也。父母俱不同二也。同父異母三也。同母異父四也。父母俱同。音韻亦同。則屬同方。父母俱不同。音韻亦不同。則不屬方。行之同。同父異母。雖音韻亦不同。但音首同。而獨末不同。則但屬橫行之同。同母異父。韻同而音首不同。則屬縱行之同。假如剛綱二字。父母音韻隔方。俱同。剛明二字。父母音韻方

行俱不同。剛高二字。父同母異。俱音首同。餘俱不同。但另有橫行之同。高刀二字。母同父異。故韻縱行俱同。而獨音首不同。父母之同。與不同者。必不可不知。蓋切法四品。俱在其中。二局指之。問答詳焉。父母子或音或字。何以辨認。全以西音領之。蓋父音俱同鳴字。母音之首。俱自鳴字。子音之首。俱同鳴字。西號二十。不可不學。定音故也。總局諸音。中原俱實無其的字。蓋元音出于未分輕重平仄。清濁甚次之後。故未分之字。則定于已分輕重平仄。清濁甚次之後。而中總音。中原無的字也。西音則未分者已有其字。特不立號。惟已分者各加一號以別之。庶易足耳。故總局不得不有西號之音。但總音或全局有字者。姑借五

聲之一。不拘輕重平仄等類之別。其有音而無字者。用切法。用土音以補西號之難。更有母之幾音無字。無切無土音者。不得已獨用西號以補之焉。總全二局。內有音韻畧相似者。其中大有不同。西號分音極細。觀者不必疑也。

字

旁

從

爲

同

鳴

父

橫

音

韻

經

遇母相

自

緯

全

局

母

從

遇

父

相

生

子

同鳴字父

則測者捨格克百魄德忒日物弗額勒麥搘色石黑

○清

○ā

嗟

楂差

巴葩

他

麻罕

沙

第濁

○上

一

鮓槎

把

打

馬拿

酒

母去

○ā

母

雜捺札察

櫛杷大

八汎達闡

穢法

蠟牀納撒殺

禱那

嘆

奢

○清

○瓦

遞車

者捨

惹

舍捨

蛇奢

○清

○瓦

者捨

者捨

者捨

者捨

者捨

者捨

者捨

者捨

者捨

○入

去甚

宅柵

者捨

者捨

者捨

者捨

者捨

者捨

者捨

者捨

者捨

同鳴字父

則削者捨格克百魄德忒日物弗額勒麥揭色石黑

○清衣

齎妻知鴟機欺碑披隄揜

非

離摩泥時奚

第渴移

齊驅

奇皮題

微肥

西詩奚

三上依

涕縷止恥已起彼庵底體

尾斐

里米餘徒矢喜

母去易

祭砌致壇記企避譬地替

未背

晉寐詣細侍係

○入

碰撞

歌軻波坡多佗

我

我遜麼娜鎮梭

○清阿

痤

歌軻波坡多佗

我

我遜麼娜鎮梭

第渴

左瑳

哿可播頗采採

我

我遜麼娜鎮梭

四上與

佐挫

哿可播頗采採

我

我遜麼娜鎮梭

母去

族縛

哿可播頗采採

我

我遜麼娜鎮梭

○入大

族縛

哿可播頗采採

我

我遜麼娜鎮梭

同鳴字父

則測者撥格克百魄德忒日物弗額勒麥搨色石黑

○烏甚瓦

贊雖

初狐

格通櫛都

徐

夫

蘇

私

蔣

呼

第吾甚瓦

猶

諸樞

鋪

醜

徒

無符吾盧模奴

詞

昧

葫

濁甚瓦

除

濡

闕士

懦

孺

武甫伍魯母弩數

死

署

虎

五午甚瓦

楚詛漢古苦補晉觀士

汝

務附誤路暮絶訴

泄

昧

私

蔣

呼

誤甚瓦

祚指助憲頤庫布鋪段吐

著處

主忤

祚刺憲頤庫布鋪段吐

汝

務附誤路暮絶訴

私

蔣

呼

母去甚瓦

楚詛漢古苦補晉觀士

汝

務附誤路暮絶訴

私

蔣

呼

○入甚瓦

舉涉

木黜

楚詛漢古苦補晉觀士

汝

務附誤路暮絶訴

私

蔣

呼

同鳴字父

則測者查格克百魄德忒日物弗額勒來搘色石黑

○清○āi

栽猶齋釵該開

才柴

臺

哀

顯

飾咱

第渴○āi

才柴

牌

台

噲

來埋能

霑

買乃

灑海

孩

六上○āi

宰采豕革改愷擺

逮

外

愛賴賣耐賽曠害

霑

來埋能

霑

買乃

灑海

孩

母去○āi

在蔡債瘥蓋穢拜汎帶泰

外

愛賴賣耐賽曠害

霑

來埋能

霑

買乃

灑海

孩

○入○āi

遭操招超高尻包胞刀叨

塵

驟

燒高

○清○āo

曹朝跑陶饒

熬勞茅撓

韶豪

裸老卯腦嫂少好

奧勞貌鬧廢邵號

驟

燒高

○第渴○āo

早草昭炒縞考飽禱討擾

熬勞茅撻

韶豪

裸老卯腦嫂少好

奧勞貌鬧廢邵號

驟

七上○āo

造照鈔誥犒豹砲道套

熬勞茅撻

韶豪

裸老卯腦嫂少好

奧勞貌鬧廢邵號

驟

母去○āo

石黑

驟

燒高

韶豪

裸老卯腦嫂少好

奧勞貌鬧廢邵號

驟

○入○āo

一音三局

同鳴學父

則測者擔格克百魄德志日物弗額勤來揚色石黑

藏倉章昌岡康邦滂當湯

汪方

桑商

○清○ām

藏常

龐唐穰忘房昂郎忙橐

常杭

第濁○ām

黨儻壞罔紡益朗菴襲頰賞頑

八上○ām

孽暢扛抗謗肺儕鹽讓妾訪块浪溝儼喪餉吼

母去○ām

孽攀扛抗謗肺儕鹽讓妾訪块浪溝儼喪餉吼

○入○ām

簪簪訪櫛干刊班攀丹灘

番安

三山慈

第濁○ān

簪簪訪櫛干刊班攀丹灘

番安

三山慈

九上○ān

皆慘棧產稈坎版昄亶坦晚反閑嬾糲祿散油早

母去○ān

贊榮湛識幹看辦吟旦炭萬飯按溫慢難傘誦輸

○入○ān

贊榮湛識幹看辦吟旦炭萬飯按溫慢難傘誦輸

同鳴字父

則測者擔格克百魄德忒日物弗額勒麥搨色石黑

○清○*ēn*

鄒篇周抽勾樞褒拯兜偷

歐

撫收滴

第濁○*ēn eh*

愁酬東頭柔浮隅婁謀孺

候

十上○*ēn*

走喉肘丑苟口掊毆斗斟踩否喟𡇔訕穀穀洩首厚

母去○*ēu*

奏奏胃臭穀冠豆透鞣覆漚陋茂釋漱狩後

后

○入○*ēm*

曾崢爭檸更阤崩烹登層張彭膾仍較萌停

生亨衡

○清○*ēm em*

增創偵腔麌棚燈鐙仍冷猛省

詩

士上○*ēm em*

梗肯屢擰等硬稜孟賈

亨

母去○*ēm*

增創偵腔麌棚燈鐙仍冷猛省

詩

○入○*ēm*

同鳴字父

則測者擔格克百魄德忒日物弗額勒麥搘色石黑

○清○en

臻琛雖祐根

恩

森扇

第濁○ün

岑禪

然文

蟾痕

士上○en

齧展闊懇

染吻

慘閃狠

母去○en

讚襯職沾艮

冉問

滲奢恨

○入○en

家伽

○清鴉ia

賈駕駱

第濁衙ia

甲恰

士上雅ia

下霞

母去亞ia

曉

○入鴨ia

曉

同鳴字父

則測者擣格克百魄德惑日物弗額鞶來搘色石黑  
tch'ek k'k p'p t' t' v' f' d'm n's x'n

○清○訛

置

第濁爺訛

姐且

舌上野訛

茄

母去夜訛

偕趣

○人

疾柳切

許擎整擊經鐵的逃

列減趨屑悉

翕協

○清○訛

且

第濁

七

圭上訛

菊幽

母去

爵鵠

入

次誠訛

脚殼

累

虐創

同鳴字父

則測者擔格克百魄德忒日物弗額勒麥搨色石黑  
Lachak Kkpet tijifjclmnssx

○清迂訛

痕趨

居墟

須徐

虎

第濁魚虞

徐

渠

閭

袖徐

夫上語虞

沮取

舉齧

旅

女胥

許

母去御虞

聚娶

據去

盧

女絮

噓

○清英而

精清貞稱

京鄉兵碎釘聽

第濁迎而

情成

檠平庭

令明寧

鶴繩形

毛上影而

井請整遲境

磬丙頽頃挺

領風

漳省

梓

母去應而

淳倩正逍敬慶

病聘定聽

弓命寧

性勝行

○入○說

同鳴字父

○清因

津親真嗔巾欽宿續

辛申欣

第濁寅

秦

陳勤頑

沈

大上引

儘寢軒輾緊

稟品

鄰民紳尋辰殞

沈

母去印

燼沁震趁僅蔽擣

刃忍人

吝

賃信慎黨

○入

入

燼

刃

吝

賃信慎黨

○清

清

燼

刃

吝

賃信慎黨

第濁

濁

燼

刃

吝

賃信慎黨

尤上

尤

燼

刃

吝

賃信慎黨

母去

去

燼

刃

吝

賃信慎黨

○入

入

燼

刃

吝

賃信慎黨

母去

去

燼

刃

吝

賃信慎黨

則測者指格克百魄德忒日物弗額勒袞搨色石黑  
Echak K'k'p'pt' J'z f'j'c'm'n'sx'h

同鳴字父

則測者撥格克百魄德惑日物弗額勒麥搨色石黑

○清○de

第濁○oc

平上○oc

母去○de

○入○de

○清蛙○ua

第濁○ua

廿上瓦○ua

母去凹○ua

○入骨○ui

髦

爪誇

物佛

鞶

刮

卦膀

寡髣

同鳴字父

則測者擔格克百魄德忒日物弗額勒麥搨色石黑

第濁

清

上

清

母去

入

清

清

第濁

微

唯催追吹

堆推

翫

雖攘

說

廿

上

尾

翫

密眉接隨誰

廿

上

尾

翫

累矣餕髓水

母去

未

醉翠惄喙

允姥銳

類昧內遂睡

○入

üi

醡絢捶揣

隊腿藥

累矣餕髓水

華山音譜

卷之四

三十二

同鳴字父

則測者擔格克百魄德志日物弗額勤麥搘色石黑

○清窩

uō

第濁

○uō

茜上裸

uō

母去裸

uō

○入

薑uō

○清

uō

第濁而

uō

莖上爾

uō

母去二

uō

○入

uō

戈科

果

顆

過課

關

關

凡

微活

貨

火

禾

同鳴字父

則測者搭格克百魄德忒日物弗額勒麥搘色石墨

○清翁

宗葱中冲弓空

第濁

從蟲

共上葵

種寵拱孔

母去寃

仲春貢控

○入

綜

○清

尊村諱椿

第濁

存屑

母去

撙寸稟

○入

蹲村準蠢

○入

芒上

東通

風

同戎

馮

董統穴

奉

凜痛

縫

敦噦

弄夢禮送

屯潤

橫

煩蠅潤

孫

肩嶂蠕

純

論嫩巽瞬

損盾

龍蒙農

嵩春烘

籠蠻瘞盜瘡鴻

慵紅

弄夢禮送

橫

孫

純

損盾

橫

論嫩巽瞬

孫

損盾

橫

同鳴字父

則測者指格克百魄德忒日物弗額勒麥擣色石黑  
f' f' ch ch K K p p t t j j v v f f s s l l m m n n s s x x h h

第濁清第濁清  
艾上 eao eao eao eao

母去入

清

第濁

上

母去

入

○

eom

eim

iam

eam

eao

eao

量兩良

料了聊

同鳴字父

則測者擣格克百魄德忒日物帶額勒麥搘色石黑

○清埃

則測者擣格克百魄德忒日物帶額勒麥搘色石黑

第濁涯

則測者擣格克百魄德忒日物帶額勒麥搘色石黑

早上矮

則測者擣格克百魄德忒日物帶額勒麥搘色石黑

母去隘

則測者擣格克百魄德忒日物帶額勒麥搘色石黑

○入

則測者擣格克百魄德忒日物帶額勒麥搘色石黑

○清么

則測者擣格克百魄德忒日物帶額勒麥搘色石黑

第濁堯

則測者擣格克百魄德忒日物帶額勒麥搘色石黑

卅上杳

則測者擣格克百魄德忒日物帶額勒麥搘色石黑

母去要

則測者擣格克百魄德忒日物帶額勒麥搘色石黑

○入

則測者擣格克百魄德忒日物帶額勒麥搘色石黑

譙

交趨標飄貂挑

峴

皎巧表剽葛宛

樵

喬瓢條

焦鍤

蕭梢喙

巢梢

眇鳥小稍曉

交趨標飄貂挑

父

介韜

邇駭鞦

解榰

街緒

解榰

街緒

解

則測者擣格克百魄德忒日物帶額勒麥搘色石黑

同鳴字父

月測者箇格克百魄德忒日物弗額勒來搘色石黑

○清央

ch ch ch K K P P t t j j n n s s

將搶江羌

娘祥襄香

降

○清陽

iām iām iām

詳

強

降

世上養

獎礎

講彊

想

響

母夫漾

匝蹠

絳

醸相

向

○清憂

啾秋

求

留繆牛囚

脩收休

第濁尤

匝會

九糗

柳

脩收休

母去宥

匝酒

救糗

濟謬

袖獸鰻

○入

匝上有饑

-

-

-

同鳴字父

則測者撥格克百魄德忒日物弗額勒麥搘色石墨

○清烟

箋千氈煙堅汙邊偏顛天

先輩軒

第濁顏

前蟬乾便田

連眠年涎單間

茜上眼

翦淺展詔東遺扁鵲典腴

釐免婦銑閃憲

母去堰

荐倩戰纏見牽變片電添

練面廿霞奢獻

○入

一

一

○清

茄

釋

第濁

一

一

莖上

一

一

母去

一

一

○入月

絕

劣

雪

血

同鳴字父

則測者指格克百魄德忒日物弗額勒來搨色石黑

○清雍

s f ch ch k t i v z g l m n s x

第濁融

iām iūm iūm iūm iūm iūm iūm

共上擁

母去用

○入

iūn iūn iūn iūn iūn iūn iūn

第濁雲

iūn iūn iūn iūn iūn iūn iūn

范上限

iūn iūn iūn iūn iūn iūn iūn

○入

iūn iūn iūn iūn iūn iūn iūn

俊

俊

郡

窘

羣

鈞

困

論

渝

峻

筭

巡

荀

熏

訓

問項

窮

扁穹

吻

詢

雄

胥

同鳴字父

則測者格克百魄德忒日物弗額勒麥搨色石黑

z z ih h k k p p t t J J f f J J m m s s n n l l x x n n

清

第濁

梵上

母去

入

清

第濁

梵上

母去

入

○

oēi

貝 需

悲 邶

琲 岷

張 鄭

僞 偉

爲 庚

昧 美

肩

昧 美

肩

悔 回

度

譚 悔

回

壞

夥

懷

裏

裏

同鳴字父

則測者

捨格克百

魄德忒日物

弗額勤麥

搘色石黑

全周

之

第清

莊窓

火

火

火

火

火

火

第濁

壯創

火

火

火

火

火

火

火

罕上

笑捨

火

火

火

火

火

火

火

母去

撞

火

火

火

火

火

火

火

○清

環

火

火

火

火

火

火

火

四上

線

火

火

火

火

火

火

火

母去

還

火

火

火

火

火

火

火

○入

○

火

火

火

火

火

火

火

○入

○

火

火

火

火

火

火

火

同鳴字父

則測者擗格克百魄德忒日物弗額勒麥搘色石黑

g g ch eh k 'h p b t s

j v f z l m n s x

h

h

○清  
第濁  
母去  
入  
○清至  
雪上  
○清  
第濁  
母去  
入  
○清至  
雪上  
○清

üai uál uài uāi oěn oán oèn oän oēn

怪 悅 媚 𩫑  
快

憤 混 魂 香

○入  
母去  
外  
○清  
第濁  
雪上  
○清  
第濁  
母去  
入  
○清至  
雪上  
○清

üai uál uài uāi oěn oán oèn oän oēn

同鳴字父

則測者捨格克百魄德忒日物弗額勤麥揚色石黑

○清庚

e h e h k l s t t j v z g l m n s x n

第濁爲矣

歸恢

四上矣

葵

母去謂矣

鬼跔

○入○

規鑄

○清汪

椿鐃光筐

第濁王

抹

翌上往

笑礎廣併

母去旺

慈狃誑曠

深慢

霜

同鳴字父

則測者搭格克百魄德忒日物弗額勒麥搃色石黑

○清彎

關

癟

第濁頑  
哭上益  
母去腕

○入

uān uān uān uān

○清

uām uām uām uām

第濁

uām uām uām uām

哭上

uām uām uām uām

母去

uām uām uām uām

入

uām uām uām uām

礦 脳 駁

憒

同鳴字父

則測者擔格克百魄德忒日物弗額勒麥搨色石黑

○清溫

ch ch k k e y t s i n f f l m n s x n

第濁

專穿昆坤奔歟

船

分

哭上穩

轉舛袞相本

盆

喫

母去醞

鑄鉶棍困空噴

阮

粉

○入

饌金困空噴

悞

糞

○清剝

官寃般潘端湍

盤

悞

第濁剝

管歟僻短

盤

悞

哭上益

鑽竈貫半判攬彖

鑽竈

貫

母去腕

鑽竈貫半判攬彖

鑽竈

貫

○入

鑽竈貫半判攬彖

鑽竈

貫

同鳴字父

則測者擣格克百魄德忒日物弗額勤麥搘色石黑

○清寃

g g h h s s k k p p y y t t j j v v f f o o l l m m n n j j x x c c

鍋佺

鵠卷

孽

瑄

贖

第濁元

全

孽

旋

玄

辛上遠雋

猶犬

孽

選

炫

母去願

僥勸

孽

鑽

法

○入○

全

孽

選

炫

音韻經緯全局說

音韻之總如種。上古之冬天下稼之。至文明之春。中華豐地盛發平仄之苗。則每粒之函。夏吐五聲。真如五穀之穗然。至秋而穫萬音萬字之堆。則音韻之收穫已大成矣。今于每堆之中。選取一字之粒。以爲棋。

則排列全局。本方之位無字餘方。不虛蓋音無字者在此。如神滿其位而不占其地。蓋音無字獨屬人耳。而不屬人目。會橫父縱母之對。則響而可測之也。本局已滿萬音萬韻萬字之類。一一無不圍之。故表之曰全局。全局如總亦有三品之棋。但彼此有同有異。三品之棋三品之音也。曰父。曰母。曰子。父音之全較總局多五而爲二十。輕重拆開故也。蓋父音之品有三。能輕重者。總局之首有五。雙之成十。獨能輕而不能重者。後從有九。能重而不能輕者。末音止一。母音分平仄。平仄分清濁。平仄又分甚次中。雙平三仄。每一母綻開生五。則五十總母。生二百五十全母。加次在入聲者另有五。再加次中在第五攝者另有

十。共計音母二百六十有五。子音以父綻開輕重。以母拆分平仄。甚次中之類。故以父母相乘之數爲記。且五千三百父母子衆音之數。共計五千五百八十五。此是全局隔方之密。母有字者一百零四。子有字者一千四百零三。其餘無字。無字之音不必用西號補之。總局俱有。加上五聲之號是也。況全局亦有之。取本父在傍。取本母在上。先父後母。相會而寫。相遇之方是也。四品之母。四品之子。總全二局俱同。不必重出。但求切法之便。止用全局。卽不能有一毫之差。爲輕重平仄等類。俱無不分故也。詳見問答。夫總全二局之列。音韻譜指南也。蓋方方有字者。俱可爲全局譜之表。全局之表。粒也。全譜之列。堆也。力有餘逸者。

三局之某可賭矣。

西儒耳目資問答

問答小序

西方中古有名繪士。繪像一尊。不自以爲是也。縣像鋪牖之外。而于牖內竊聽觀者之議云何。適一業履者過而觀之。私議曰。像則美好。惜履未當耳。某宜更某。宜更繪士。遂更履。如其說。越日。業履者見已。如已說。更其履。乃自矜。又復私議曰。是不止履。股亦未甚當也。繪士艴然不悅。曰。夫夫也。知履議履足矣。履外復何言。意蓋責其未學。勿教云耳。今旅人獲覩中字之像。輒妄興擬議。設此問答者。詎敢輕蹈業履者之故轍。以取未學。勿教之謗乎哉。蓋有故焉。嚮者旅人初適晉。館于景伯。韓君明日齋中。彼時或與此中人。

士交談得聞未知難知之音或展閱此中奇書得遇  
未知難知之字一開旅人字學音韻之編則能察音  
察字隨手可得不待一一詢之人也景伯殊甚怪之  
曰吾儕未能是必有巧法在幸傳我勿吝余謂字法  
信有巧然係西字之號未習西字似乎難傳景伯會  
知固請不已且疑旅人之有吝也若是奚敢不承大  
命哉顧念旅人先用西號之法傳之誠難惟因西號  
漸習中原字學之槩則又似可會通而易曉也者于  
是彼此再三問難爰爲之次第其說幾成帙矣未幾  
過新安邂逅豫石呂君出其帙甚許可又間多所訂  
正今寓關中良甫王君酷愛其書必欲壽之剖劂輒  
又互相質證細加評覈而成此問答之篇此則旅人

問答之所由作也。觀者幸勿責其點汙中字之像。與業履者同類而共譏之。

列音韻譜問答

中士問曰。先生偕同會貴友。不遠數萬里。至止中華。大約中壽人矣。稅駕未幾。卽能通我華言。明我華文。了然于口與手。俾胸中天人之本學。無不可以繙譯。則學我言我字。向使非有最捷之法。其何能是。○西儒答曰。旅人幸至大國。不能遽聆聰人之言。不能遽覽明文之字。恒以聾瞽雙疾爲患。患掩則生巧法。夫巧者雙藥也。一者調聾耳鼓。一者磨瞽目鏡。漸令聾者畧聽。瞽者畧明而已。

問曰。請問藥方云何。○答曰。不聾不瞽。藥方如古董。

爾奚其用。

問曰。肯傳靈藥之方。卽無疾也。蓄之何害。○答曰。諾以君絕才。詢及小學。旅人小器。曷敢終嘿。第前者未敢傳。旅人何能察音所聞。何能察字所觀之法。蓋以名目未定。愚不能講。君未易通也。今耳目畧得其譯引之資。雖吃雖跛。傳行亦可。但君以問鼓之愚。以答舞之一相印正。固所願也。

問曰。先生書分三諧。總表耳目資何。○答曰。首諧圖局。問答全爲後來二諧張本。其第二列音韻諧正。以資耳。第三列邊正諧。正以資目。蓋音韻包言。邊正包字。言者可聞。字者可覽。是耳目之資。全在言字之列也。言旣列。則分音韻字旣列。則分邊正。故書雖分爲

三譜總表之爲耳目資也。

問曰。先耳後目者何。○答曰。言字嘗喻之。雖俱內理。外生之孫。內意外生之子。惟言易也。字第也。蓋內意出于人外。必先於近。則有言。而後及於遠。則有字。學者先會言。後習字。言者無所不有。未始厭野人之儻。字則未能盡然。獨愛處文人之地。此先後之序也。問曰。然言字之分。是矣。蓋言有于。有字之先。字有于有言之後。字之音韻。言也。言之筆畫。字也。請問音韻。言三者相比如何。○答曰。擊耳鼓者。總名曰聲。曰言。曰音。曰韻。四者俱不同德。聲極寬。言極窄。音韻麗聲。言之中。寬于言。窄于聲。音韻兩相比勘。韻寬音窄。所以故。萬物之怒。均爲聲。假如風吹曰聲。禽獸之鳴。

亦曰聲。不止人說之爲聲也。故聲極寬。人聲有意者曰言。故極窄。音韻胥爲人聲。故窄于聲。然亦有音韻而無意者。故兩者恒寬于言。音韻兩相比。則又韻寬音窄。蓋多音同鳴之叶曰韻。故韻寬于音。音窄于韻。假如東風松功之類。總叶曰翁。試呼東風松功之衆音。而翁韻鉤鉤。無不振響于衆音之末矣。韻寬音窄。不燎然乎。四者之寬窄。其大端有如此。今聲之總名。在字學之外。茲不必論。言在訓詁之內。旅人不敢以爲知。獨音韻屬耳資者。可昌言之。

問曰。聲有平仄之四聲。似窄于言者。況音韻乎。今曰極寬者何。○答曰。四聲余分有五。後具論之。夫五聲者。實窄于音于韻于言。蓋在音韻言之後。但余今所

謂聲乃總名之聲。未講五聲平仄之窄。故曰寬耳。  
問曰。分辨音韻先生用何法能之。○答曰。敝土字學  
有定號。以分辨萬音韻之籟。如中華有六書。以分辨  
萬物之意。若欲通聲人耳資法。先必通西學。分辨音  
韻之號而後可。

問曰。我字用筆畫。則能分辨萬物之意。獨音韻屬耳  
而不屬目。豈其能以定號。分辨萬音韻之籟乎。○答  
曰。中華之字。能象萬物之內意。敝土豈不能以定號  
辨萬音韻之籟哉。以外辨內易也。以外辨外不充易  
乎。

問曰。可不可。愚未明。縱以爲可。而可豈遽易學哉。吾  
臂搘搘終身。尚未窮本國之字。安能以有限歲月。盡

先生之法耶。○答曰。無怖余言之河漢也。定音韻之號。易于定意之字。不啻什百。中華之字。浩浩瀚瀚。不止幾百。几千幾萬之頗也。定音韻之號。極萬國之總類。不過三十。中華所用。尚減其五。以敝土二十五字中。一畫兩畫之小號。辨極細。萬音萬韻之籟。以是云易。不真易乎。

中士曰。奇哉。奇哉。予始詫先生。殆畧失望。今聽先生。又將失信。西儒笑撫之曰。唯。唯。否。否。君而若此也。匪久得信。且匪久得望矣。夫人性雜而不純。半靈半蠢。惟靈則上通于神。惟蠢則下通于異類。其內如此。其外亦如此。聲屬外者。又安得不如此耶。請申之人。聲出于不靈。故亦不靈。如病狂而喧。似猪嘶狗嚎。是也。

人音出于靈故亦靈焉。如能調能切是也。夫人聲出于不靈在字學外。始不論人音出于靈因其能調能切能辨音韻之籟則定夫某號某號而識之是號者字之所由起也。

問曰能辨音韻之籟西方以爲易而敝國反以爲難何○答曰能以字之筆畫象萬物之意中華以爲易敝土又以爲難何也彼此狃于所熟而創聞則駢試觀啞人聲人見華字可以定意初學幼童見西號可以定音難均難易均易者也。

問曰萬國音韻之籟其數無數不止如莊叟所云吹萬而已豈能以二三十小字之號盡而窮之且我中華之字儘稱密匝尚未能盡萬物之象況西方乎○

答曰。否。否。元音雖少。但相配而衍之。或雙焉。或三焉。或四五之多焉。譬諸筭法家。其單字僅十。乘除加減。則至于百千萬億之莫可窮詰矣。

問曰。西字指音而不定意。定格如是。曷能以區區之號。而像萬物之意乎。○答曰。元音之號。定音而不定意。此初起之法也。蓋元音出于人籟之自然者。必在於號之先。惟於有號之後。人人用音。用號以定萬物之意。故元音雖少。元音元號配合之會。則極多也。見上萬國音韻活圖說。夫用元音元號之會。以定萬物之意。豈有難哉。不則中華音意俱定者。豈天造地設乎。以人用而相通矣。獨彼此立法。迥乎不侔。蓋幾筆畫之會。中華曰字。幾元音之會。敝土曰言。每音各有

意馬

問曰。請講元音。○答曰。元音人聲之自然也。其號亦曰字。由人意所定而匪自然。故元音無不同。而號無不異。元音之類有二。一曰自鳴。二曰同鳴。驪遷巴三十多國。所定之號俱同。旅人用之。自鳴元音第一之號曰a。中華有此音。散見于他字。但正音無本字。姑借土音丫字以當之。自鳴元音第二之號曰e。中華亦有音無字。姑借土音額字以當之。自鳴元音第三之號曰i。貴國有其音。有其字。曰衣等。是也。自鳴元音第四之號曰o。貴國有其音。亦有其字。曰阿等。是也。自鳴元音第五之號曰u。貴國有其音。亦有其字。曰午等。是也。夫元音丫 a 頸 e 衣 i 阿 o 午 u。雖爲

無幾萬國之籟。無能跳越之者。試舉一字。必有元音。寓于中。如馬麥米木母呼。馬有α。麥有e。米有i。木有o。母有u。層疊而數。無不合符節者。

中士曰。異哉此法。凡我華人。夢想實不及此。今開所未聞。豈非天乎。雖未講同鳴之號。敢請元音稱自鳴。籍他音之助。曰自鳴。喉舌之間。若有他物阨之。不能同鳴者。何也。○答曰。開口之際。自能烺烺成聲。而不盡吐。如口吃者。期期之狀。曰同鳴。夫同鳴者。既不能盡以自鳴之音配之。或于其先。或于其後。方能成全聲焉。嘗以同鳴元音。攷諸中華所用。僅僅十五而已。問曰。自鳴同鳴之音。吾儕從來懵懵。先生何以爲用。之易乎。○答曰。不必拘拘于平日之知不知。而生疑。

畏焉。何者。元音不假尋覓。但一縱口間。卽汨汨然寓于萬音自然之中。譬之人髮。極爲纏紛。若窮人以不知其數。然一擷沐間。無不在吾掌握中者。

問曰。其然其然。請示同鳴元音之號。○答曰。筆書其號。不難。筆書其音。非口口相授。則旅人不能矣。同鳴之號。如則 $\zeta$ 者 $ch$ 、格 $K$ 、百 $\varepsilon$ 、德 $t$ 、日 $j$ 、物 $v$ 、弗 $f$ 、額 $g$ 、勒 $l$ 、麥 $m$ 、搘 $n$ 、色 $s$ 、石 $x$ 、黑 $h$ 。必自鳴元音。以配之。觀之總局。如則 $\zeta$ 以自鳴元音之第一配之。則曰雜 $ca$ 。以第二配之。則曰左 $co$ 。以第五配之。則曰粗 $ch$ 。他倣此。但總局不分輕重平仄。甚次之類。于後全局方稱便覽焉。

中士曰妙哉元音之籟。天籟也。請譬之人。籟如何。○答曰。自鳴者似人口能歌不待器象而音響嘹唳。自具夫穿雲裂石之致。同鳴如簫管之列。雖節奏不乏。必假人聲噓之方能宮商迭奏也。自鳴之籟萬口共諸。而同鳴之音多寡不齊。中華所用止十有五。敝土更加其四。其号如  $b$   $d$   $r$  之狀。夫四者不但中華不鳴亦不能鳴。何也。人口不習。豈能強而出之。茲亦無容更贅。

問曰。中華所不用同鳴之字。先生曰。止有四。乃首張篆字有五。何。○答曰。其三。之。矣。K 同德也。西文雙之。今不必重。

問曰。同鳴之音既不全。遠取異類。能用之乎。○答曰。

同鳴未得自鳴之補。則其半聲異類亦有所能吹之。  
如馬用黑<sub>h</sub>。蛇用色<sub>s</sub>。牛用麥<sub>m</sub>之類。吃者啞者在  
先聖矜不成人。亦此意也。

問曰。敝國講音韻有稱母字者。是乎。非乎。○答曰。大  
有可商。旅人未敢直斥焉。

中士曰。先生何多此嫌也。學問如遊五都之市。萬貨  
畢陳。挾直而貿新者。必不謂我藍縷矣。先生何斬土  
產惠人乎。西儒曰。主臣。主臣。中華字先于音。弗貌音  
韻之似。故字學家。多方翻切。政如暗中摩索。終覺其  
遠。西字學家。其提綱曰。自鳴元音。萬音之元也。其號  
卽字。其曰。一字者何丫<sub>a</sub>。額<sub>e</sub>。衣<sub>i</sub>。阿<sub>o</sub>。午<sub>u</sub>。俱係  
單字。此元母。另生他母。系之曰。二字子母。蓋亦子亦

母也。上係元母之子。下係其子之母。遞而衍之。故三字曰孫母。四字曰曾孫母。中華所用不越此數。然一二三四指西字號而言。

問曰。其生維何。○答曰。五元母单者每一生五。則雙者總計二十有五。雙者亦每一生五。則三者總計亦一百二十有五。多者俱如此。假如 a 生 aa ae ai ao au 餘母。俱然。但中原所棄之母甚多。假如上母獨用其三 ai。其四 ao。餘皆不用。故亦不列。今曰音不拘有字否。但有字者易明。如衣 i 生魚 iu 生月 iacc 生遠 iuen 衣 i 爲一字元母。魚 iu 爲二字子母。月 iacc 爲三字孫母。遠 iuen 爲四字曾孫母。

問曰。元母生他母是矣。但誰生誰。有法而能知之乎。

○答曰。易知也。蓋子孫曾孫母首有丫 a 元母之一必是丫 a 元母之一生之也。如愛 ai 澳 aa 益 am 安 an 四者皆有丫 a 在首是也。他母俱然。

問曰。依西號認字定易矣。但辨誰子誰母何法。○答曰。易知也。音之有西號者其首看有元母五字中之一母也。母首字絕不容同鳴之號。故元母相配俱亦是母。然不但元母相配稱母亦有用同鳴而稱母者。如用有麥 m。如雲有搨 n。如而有勒 l。其他同鳴字中華字母俱所不用。外邦則用焉。然字母雖用同鳴之三麥 m 捧 n 勒 l 但止用于末。不用于首。若用于首。爲子不爲母矣。蓋同鳴之號在首。父也。餘號不拘。麥少俱爲母。有父有母相會。字子自然生矣。

問曰。字母幾何。如等韻既定一百六十韻矣。又定見溪群疑等三十六。曰母音韻他書數多不同。有愛多者。有愛寡者。千燈千照。一人一幟。蒼韻不生。將誰是之。○答曰。字母之數委有定法。人不知所以然。特以意自相增損耳。中華所用。按之西字中。所用一字有五。二字有二十二。三字亦有二十二。四字有一。總計之。大衍之數五十已耳。

問曰。先生所謂母有五十。不太寡乎。蓋正韻總記七十有六。沈韻叢書有一百零七等韻。一百六十。今五十則愈少矣。豈不愈亂乎哉。○答曰。亂否不在多寡。在中與不中耳。況愛多者。愈多愈亂。夫同韻之母。或二之。如沈韻之東冬。或三之。如等韻之東冬鍾。以此

排列所屬母母之字。同音同韻者浮散而不定位。則尋之無法。故正韻愛少。遇雙母多單之。如東冬止作一東。魚虞止作一魚等類是也。乃余所定母五十。俱總母也。未開平仄。清濁甚次中之全。既開平仄。每二成五。則五十總母乘之。生二百五十。既分甚次中之別。另有十五。總計全母二百六十有五。愛多如等韻。正有一百六十耳。余不恠。還加一百有五。豈嫌總母之寡哉。況三韻之總母。正韻止有二十三。沈韻止有三十。等韻止有三十五。俱未滿余五十總母之數。卽三韻之全母。正韻止七十有六。沈韻止一百零七。等韻止一百六十。亦俱未滿余二百六十有五。全母之數。誰多誰寡。不較然耶。

問曰。先疑母寡。今又似疑母多。母寡恐緊促音韻之列。母多又恐鬆散音韻之排。先生初謂愈多愈亂也。今全母多多如是。寧能不亂。○答曰。余已明言。亂不在多寡。在中與不中。如射者不在矢。有多寡。正在中的與不中的耳。音韻有同有異。同音同韻之字。俱有定位。或有母能包定位之中同音韻之字。母必不爲多。亦必不爲少也。或有同音同韻之字。不屬同母。而屬其二。其三。母必爲多。或有音韻不同之字。混屬之同母。母必爲少也。本論之末。見正沈等三韻兌攷之中。母韻彼餘此乏。則可知矣。

問曰。三韻之母。彼餘此乏。一覽三韻兌攷。已自昭然。惟初問誰母生誰。誰母之生。已知之矣。所生之誰。則

未知也。請細指之。何如。○答曰。一字元母之丫  $\text{a}_1$  生二字子母有四。第六至九。一字元母之額  $\text{e}_1$  生二字子母有三。第十至十二。一字元母之衣  $\text{i}_1$  生二字子母有六。第十三至十八。一字元母之阿  $\text{o}_1$  生二字子母有二。第十九至二十一。一字元母之午  $\text{u}_1$  生二字子母有七。第二十一至二十七。一字元母之丫  $\text{a}_2$  不傳生三字孫母。一字元母之額  $\text{e}_2$  傳生三字孫母有二。第二十八至二十九。一字元母之衣  $\text{i}_2$  傳生三字孫母有八。第三十至三十七。一字元母之阿  $\text{o}_2$  傳生三字孫母有五。第三十八至四十二。一字元母之午  $\text{u}_2$  傳生三字孫母有七。第四十三至四十九。一字元母之丫  $\text{a}_3$  額  $\text{e}_3$  阿  $\text{o}_3$  午  $\text{u}_3$  兩俱不傳生四字曾孫母。惟一字

元母之衣。傳生四字。曾孫母有一第。五十此數已定。如鳧鶴之頸。莫能增減也。總局可見。

問曰。先生所謂母。每一生五。今有生不生者。有生而多寡者。何。○答曰。初每一生五。此自然之數。其中有生不生。及生之有多寡。則以中原有用與不用。故耳。非數之本然也。

問曰。有是哉。元母生生之配。愚始詫其言。今而將沉。洞濡首于此中。請先生既定其是。明辨吾非。○答曰。姑遲遲。母不離子。先定其母。卽定其子。母子既定。是必自是。非必自非。余何必復饒舌辨之哉。

問曰。旣如是。先生已定其母。請定其子。○答曰。問母問子而不問父者。何哉。

中士瞿然曰。異吾所聞。西儒驟然曰。戲耳。無認真作  
實。實有父有母有子。姑借此欲人之易曉耳。嘗諦審  
之。元母如淵泉。渟泓萬頃。取給不匱。敦化之水也。餘  
母如大川。淜淜澣澣。一息千里。四瀆之水也。同鳴未  
遇。自鳴無名之溪澗耳。浙浙淒淒。嗚嗚咽咽。不能成  
聲。迨配自鳴。如匯于長川。而後滔滔汨汨。成夫同音  
同韻焉。故同鳴之音。同鳴之號。可稱爲父。如衣レ母  
也。則レ父也。則レ衣レ相配。則生祭レ衣レ母也。者  
在父也。者レ衣レ相配。則生知レ。如欲生東字。其母  
翁um也。其父德t也。德t翁um。則生東。餘可類推已。  
問曰。自鳴一字元母。另有爲母之子。如二字子母。三  
字孫母。四字曾孫母。有母未見其父者何。○答曰。此

又難以例論。蓋元母自能鳴亦自能生。是以慈而兼嚴之權。同鳴自不能鳴。亦自不能生也。

問曰。自鳴曰母而不曰父。同鳴曰父而不曰母。雖屬影語。愚尚逐影而未能哲。○答曰。如嬰兒能笑能啼。道之能言者必母也。父有事四方。未暇常常抱弄。故同鳴者不導之言而曰父。自鳴者導之言而謂之母焉耳。

問曰。母一而已。父則有十五者何。○答曰。君知父有十五。而不知母更有五十。同鳴字配于五十之母。無所不生生也。

問曰。同鳴字總局有十五。全局又作二十者何。○答曰。同鳴字一二三四五。有輕有重。故全局每一作二。

總局不辨輕重。故止爲五。自第六以至第十四。能輕而不能重。第十五能重不能輕。故全局總局俱如之。問曰。一傾聽間。字有父有母。父母有幾。俱知矣。今請字子何如。○答曰。貴國字學所云立類曰母。從類曰子者是也。但立類從類何立類立韻也。從類從韻也。如翁立類宗鍾公東風松等從之。蓋俱有翁本韻之響。故東冬鍾皆不能爲母。從類而不立類故也。見西號則不能麌翁立類宗鍾公東冬風松。俱其後有翁。而無有東冬鍾是也。從類字子分夫四則。同父同母一也。如東冬同父德也。同母翁也。同父而不同母二也。如東丁同父德也。但母

不同東母曰翁<sub>um</sub>丁母則曰英<sub>um</sub>耳亦有同母而不  
同父者三也如東<sub>um</sub>風<sub>um</sub>是也但父不同耳東父曰  
德<sub>t</sub>風父曰弗<sub>u</sub>子而母則同夫翁<sub>um</sub>矣亦有不同父  
不同母者四也如東<sub>um</sub>列<sub>ie</sub>東<sub>um</sub>之父曰德<sub>t</sub>列<sub>ie</sub>  
之父曰勒<sub>u</sub>東<sub>um</sub>母爲翁<sub>um</sub>列<sub>ie</sub>母爲葉<sub>ie</sub>是也但  
能一一檢閱西宮無不烺烺如明月之人懷者西字  
定音此之謂與今欲分辨父母子當看西宮先有同  
鳴者去其同鳴而所剩乃母去自鳴者之母其餘干  
先所剩則父也不去自鳴亦不去同鳴則全字而爲  
子或有自鳴于先無同鳴于後此字定母也或有同  
鳴于自鳴之後不得拘泥亦有母亦有子也  
問曰此莫可思議者乃本之自然真無不是哉第介

同音分同韻者從何入手。○答曰。君忘之耶。余業已述于前論中矣。同父而同母者皆同竝。是同音必皆同韻也。同母而不同父者亦皆同韻。蓋同韻者不必同音也。其同父而不同母者與父母皆不同者俱不竝。則亦不同韻矣。

問曰。同母而不同父者同韻。同父而不同母者則不  
同韻有說乎。○答曰。母自鳴者自然有音。其音所通必生同韻。父而同鳴。業無其音。其曷能生音韻耶。  
問曰。雖然。何以分別同父而不同母。與不同父母者之界限耶。○答曰。子知同姓異姓之殊乎。同父而不  
同母之字。如人之昭穆已庶。魯衛爲兄弟。稱同姓者。是故同在一衛行之中。不同父亦不同母之字。如姬。

音序 卷名  
矣之各有所出。判然分爲兩姓。故衡順兩行。有參商之隔焉。

問曰。敝國之字。不解論父。而所論之母子。又覺亂如蝟毛。願先生更發我覆。庶他日有難我者。不至如公都之不能答耳。○答曰。如等韻諸家切字。所騁之塗極寬。而岐路之差。則一緣未知自鳴同鳴。相配之妙。如十字街本自截然。乃爾東馳西騖。以子爲母。以母爲子。尚安望排音韻之正乎。然同鳴之父。猶能畧得其彷彿。而自鳴之母。則此中嚮來原所未哲。

問曰。吾儕未知字有父。又未知同鳴自鳴之名。先生何以謂同鳴之父。猶能畧得其彷彿也。○答曰。等韻三十六所稱母者。余稱爲父。如精清從三者。俱同鳴。

之一曰則。則知徹澄照穿床六者俱同鳴之。二曰者。  
𠂔見溪群三者俱同鳴之。三曰格。𠂔幫滂並三者俱  
同鳴之。四曰舌。𠂔端透定三者俱同鳴之。五曰德。𠂔  
日之一。乃同鳴之。六曰日。𠂔微之一。乃同鳴之。七曰  
物。𠂔然亦有他音。畧輕之亦屬自鳴之。五曰午。非  
敷奉三者俱同鳴之。八曰弗。𠂔至同鳴之。九曰額。𠂔  
則無之。致其所屬之字。如安恩偶之類。亂排他行而  
爲蟆𧈚焉來之一。乃同鳴之。十曰勒。𠂔明之一。乃同  
鳴之。十一曰麥。𠂔疑娘泥三者俱同鳴之。十二曰搘。  
𠂔然疑亦有他音。畧輕之則屬自鳴之。三曰衣。𠂔心  
邪二者俱同鳴之。十三曰色。𠂔審禪二者俱同鳴之。  
十四曰石。𠂔曉匣二者俱同鳴之。十五曰黑。𠂔若影

若喻不似同鳴屬自鳴之三曰衣。此不分輕重平仄之全。總父總母是也。

問曰。無自鳴之一。丫。二額。三阿。何也。○答曰。有自鳴之三。衣。五午。又何也。父母相亂。自不得不偏全之異其致耳。

問曰。由此觀之。同鳴止各宜有一。今二之。三之。六之。無乃亂乎。○答曰。亂鳥能免。但其亂不止此。蓋同鳴有三類。能輕能重者。總局有五。全局雙之。而爲十。能重而不能輕者。有一。在兩局之末。其餘能輕而不能重者。有九。在兩局之中。同鳴之一。則。等韻有三。其二者。等韻有六。其三。格。等韻亦有三。其四。百。等韻亦有三。其五。德。等韻亦有三。五者俱能輕亦

能重只宜雙之等韻其一其三其四其五俱三之其二又六之此違何法哉能重而不能輕者與能輕而不能重者皆宜單而復雙之如曉匣余稱黑心邪余稱色三之如非敷奉余稱弗疑嬾泥余稱掬寧得不亂蓋本屬一排者散之于二與三與六如客子竄跡于異域物色者又安能從其土著遇之哉

問曰字同鳴者先生曰父等韻曰母班乎○答曰父母之名特借其名目用之凡字能生他字胥可稱之曰父曰母今等韻所稱三十六母之外又有一百六十字母夫字子有雙母而無一父取譬不真切矣余今所取一父一母共生字子此自然之理也況在首者曰父在末者曰母豈不然哉

問曰。一百六十不稱母。乃稱韻耳。○答曰。韻卽母也。指叶曰。韻指生子曰母。名二意實一耳。

問曰。等韻三十六稱母。既不切矣。寧以父稱之可也。但等韻一百六十曰韻者似可稱爲母否。○答曰。大凡不能生子。不得稱母。但稱爲兄弟可矣。

問曰。是母非母。何從辨之。○答曰。前已明言之矣。字以自鳴爲首者。母以同鳴爲首者。子係同母之下者。胥稱兄弟。假如以東字稱母。則非。蓋東字以同鳴之五爲首。削其首而所剩。則翁也。是翁乃韻母。無不鳴于其子音之末。若東字爲母。則不能矣。餘所稱母。以同鳴爲首者。錯皆類此。但其中母多有音而無字者。姑借一子字以代母。亦無不可。然西學音能出口字。

亦能出筆。苟無字而檢西字以代之。以立其類。無俟削其首。其子自從之。如翁之子。東風松之類是也。問曰。母無其字。如是可也。但母有字。反棄之而立子。如東有翁。江有英。皆有埃。不幾顛倒。主從而以婢作夫人乎。○答曰。嚴哉。嚴哉。子之精核。余欲掩假母之飾。而君故揚之。夫母音。子之韻也。以子音爲其母韻。絕不能矣。君言誠是。

問曰。等韻三十六母。而分牙舌唇齒喉五音者。何如。○答曰。五音之殊委有之。但彼立法不全。不明則不足爲學耳。夫一音之中。包二三不同之母。如幫滂並明。皆曰重唇音。然明屬麥m。與幫滂並屬百p者。大相逕庭。又如疑娘泥。俱屬同鳴之十三臼。揅九。而乃

詩說言記問答  
曰。疑是牙音。嬾舌上音。泥舌頭音。夫一德之字。其能散于三音之別乎。

問曰。不全之弊。知之矣。不明伊何。○答曰。此五音極難分認。雖有能明者。如重唇之音。但亦有極細者。故難明之。

問曰。五音之異。固難明矣。其致此難者。何哉。○答曰。所分牙舌唇齒喉。俱是同鳴之音耳。不知字字更有自鳴之音。是以或一或二或三之弊清。如見古二字。俱同鳴之三日格。既屬牙音。然見字開唇。則出古字閉唇。亦出一德之字之相反者。同鳴必同。自鳴必異。故也。其首同鳴之字。雖屬牙音。其尾各有他字。全音。豈能同乎。譬如五色。各自朗然。旣經染人。顏色採

雜。何從別白其原色乎。

問曰。先生所定字父自應半聲。今則格等各有自鳴之配。復如等韻三十六母者何。○答曰。不得不然。蓋同鳴者半聲耳。不借自鳴之配。曷能鳴之。西字學家各有定號。輒能筆之中華未定。不得不借近類之字。以表其類。如等韻曰見。余曰格。等韻曰端。余曰德。皆一也。餘倣此。

問曰。用西字號易否。○答曰。脫于手則易。脫于口則彼此均難。不得不借自鳴之配。如同鳴之一字。出筆曰<sup>c</sup>。出口曰雜<sup>č</sup>。日則<sup>čč</sup>。日祭<sup>čč</sup>。日左<sup>čč</sup>。日粗<sup>čč</sup>。皆一也。

問曰。韻書中有分宮商角徵羽者。是否。○答曰。愚實

未詳。不敢妄對。但如五音愈難辨。愈不足爲學耳。  
問曰。同鳴爲字之父。自鳴爲字之母。固也。字有其父。  
亦有其母。今當論其子否。○答曰。父母相合。生子。其  
相合則切也。然輕重平仄。清濁甚次。之未詳。恐講之  
亦不能明。

問曰。然愚意望之久矣。○答曰。輕重平仄。清濁甚次。  
中華自幼學習。自然知之。旅人敝土。未知。勉而學之。  
故勉而補之。

問曰。先生曰。自然。愚曰。偶然。今謬許自然。但終隔于  
所以然耳。請剖之。○答曰。音韻之學。旅人之土產。平  
仄之法。旅人之道。聽音韻。敢吐平仄。願有請焉。何也。  
平仄清濁甚次。敝友利西泰首至貴國。每以爲苦。惟

郭仰鳳精于樂法，頗能覺之。因而發我之蒙耳。  
問曰：輕重者何？○答曰：重音者，自喉內強吹而出氣，至口之外也。惟同鳴之父有之。自鳴之母則無。然同鳴之中，亦有能輕而不能重者。有能重而亦能輕者。又有能重而不能輕者。重而不輕者，重德之純也。重而其半聲惟一，故純重而不輕。同鳴之一至五，曰則。者。格。百。德。其變重半聲有二，故雜試觀。純重有內吹及出氣之強。雜重如克。先有本半格。K。聲。後又有黑。純重之強。測。捨。魄。忒。無。不皆然。西法重音有號，惟純雜不同。純號曰黑。雜號于本號之上，左有小鈎。如。是也。

問曰。同鳴有能輕而不能重者何。○答曰。以極輕不  
容喉吹之強試之自明。

問曰。先生所謂輕重。同鳴之德也。自鳴無之何。○答  
曰。自鳴俱輕。故無輕重之別。所以謂俱輕者何。重者  
強口之氣也。本是半聲。自鳴本是全聲。全聲之先。有  
半聲者。字子也。而不爲母。假如衣字元母之三強而  
重之成希。希字子也。不可爲母。蓋希字首有黑。同  
鳴之末見希字有西號者。是也。餘母不拘子孫曾  
孫俱然。如藥字。強而重之成學。英字。强而重之成香。  
月字。强而重之成血。學 xié 香 xiāng 血 xuè 皆爲子而不爲  
母。首有同鳴之黑。故也。他母無一不然。

問曰。自鳴之母。强而重之。則變而爲子。是矣。惟同鳴

之父能輕亦能重者。其輕強而重之既變矣。而不得爲母何如。格<sub>K</sub>輕也。强而重之變克<sub>K</sub>。克<sub>K</sub>半聲有二。有格<sub>K</sub>。有黑<sub>K</sub>。雙半如何不成一全。○答曰。細哉。問。但如獨眼二人。豈能成雙眼一人乎。同鳴之半聲。全聲之缺也。缺愈多。必愈缺。獨眼之人。半瞽也。多加一半他眼之缺。二半止可成一全瞽而已。同鳴愈多。愈難。故重者不強。不能出人口矣。

問曰。願聞平仄。○答曰。中華所用之音極少。而字則極多。與敝土相反。音少必難免同音之亂。故中華先聖出巧法以救之。每總音乘五聲。則音雖少而能多矣。

問曰。總音云何。○答曰。五聲之殊。總本一音。如鴉牙。

猶亞鳴此五字總本乎一音用西字可書曰la欲分平仄五聲各有本號則分之矣

知高低清濁甚次之異則能辨之

問曰高低何似○答曰平聲有二曰清曰濁仄聲有三曰上曰去曰入五者有上下之別清平無低無昂在四聲之內其上其下每有二最高曰去次高曰入最低曰濁次低曰上

問曰平分清濁吾書分之乎○答曰有此聲瓦但分之不如上去入之甚明瓦知切法則勢如破竹矣切法用二字一上一下若上之字輕所切無不清者上之字重所切無不濁者

問曰。固也。但有輕不能重者。豈能分之。○答曰。下字清所切之字亦清。下字濁所切之字亦濁。不然必多弗中而切不切矣。

問曰。清濁詩家可以混用。想因是故不分耳。○答曰。詩家亦可以混用三仄。今乃分上去入而爲三也。何爲。

問曰。上平下平。是分清濁乎。○答曰。否。由平聲堆帙過厚。分爲二卷。其中清濁相雜。如先母清也。而在下之卷。類多如此。但余曾見有一書。分稱陰陽者。則與清濁之義相合也。

問曰。耳目資分之未。○答曰。分之矣。

問曰。便哉。但平聲一曰清。一曰濁。何也。○答曰。清平

不高不低。如鐘聲清遠。濁平則如革鼓繫繫之音。旅人所知。如是恐于五方。未免有一二不相合耳。問曰。正音如是。或有不合。土音而已。等韻止有四聲。何如。○答曰。聲止四亦可。蓋他書多然。不必論也。但每每入聲無字者。常強借他韻。如客以足之。如公賴貢穀。空孔恠哭之類。夫公賴貢。空孔恠。此三聲者俱同韻。若穀與哭。自有本聲。奈何強借于此乎。

問曰。或者便調四聲。聊請同父同姓之客。以代同母同韻之匱耳。○答曰。本母本韻。自有衣珠行乞。何爲乎。如公賴貢用清濁去上入以調。卽無其字。曷嘗無其音耶。

問曰。其法維何。○答曰。假如a一字元母之一。中國

卽未繪諸筆。然用不高不低之清平極高之去聲。次  
下之上聲。次高之入聲。極低之濁平。使瞽者雖不見  
字。總而調之。曰。ā á à á à。有何難者。蓋音與字可  
得相離。如有字矣。而未定其音。是能書而不能念者。  
如有音矣。而未定其字。是能念而不能書者。但等韻  
無字之音。不能傳之。余用西號。則能補之也。卽不能  
以筆傳之。寧空其位可也。

問曰。先生所定若此。毋乃顛倒次第否。○答曰。中國  
五音之序。曰清濁上。去入。但極高與次高相對。極低  
與次低相對。辨在針芒。耳鼓易惛。余之所定。曰清。曰  
去。曰上。曰入。曰濁。不高不低。在其中。兩高與兩低相  
形。如泰山與丘垤之懸絕。凡有耳者。誰不哲之乎。

問曰可有記法不忘之否○答曰中華用手余亦用  
手清平不高不低恰居其會在中指去聲極高在巨  
指濁聲極低在小指入聲次高在食指上聲次低在  
無名指以左手橫置几上則中指居中巨指極高食  
指次高小指極低無名指次低矣一中指二巨指三  
無名指四食指五小指則清去上入濁豈不相隔而  
而不混乎其讀法見音韻譜首所畫小圖圖中

問曰平仄之理未盡另有所問音多無字有定法乎  
○答曰內意之表由于偶然所定烏有定法如母字  
後有同鳴者如應音用雲之類衣陽堯有陰煙等類  
俱無入聲愚見其常未洞其故也且其中同鳴之一  
三五七九俱不用濁平亦未洞其故姑以意猜之或

者濁平愛重而不愛輕。故在字能輕亦能重者常從其重。不從輕。或在字能輕不能重者不得已而從輕如麻如那之類是也。

問曰。得見無字之音乎。○答曰。見之。全局每攝同鳴之父。自鳴之母。共生之子。各得其所。有字書之。無字空之。但明切法。自能了了。

問曰。甚次何如。○答曰。中華具其理。未具其名。甚者。自鳴字之完聲也。次者。自鳴字之半聲也。減甚之完。則成次之半。如藥甚。欲次。同本一音。而有甚次之殊。又如葉甚。一次。同本一音。而亦有甚次之殊。

問曰。有甚有次矣。但全局又有中。○答曰。中者。甚于次。次于甚之謂也。假如數甚也。事次也。其中有音。不

甚。不次如胥。諸書是也。蓋數。sú。午。u。在末者粗也。事。sú。午。u。在末者細也。書。xu。午。u。在末者比於甚畧細。比於次畧粗。故曰中耳。

問曰。笑哉其細若此。但一字元母。二字子母。三字孫母。俱有甚次否。○答曰。否。甚次中者。一字元母之德也。若二字三字母之有甚次中。則不在全母之上。單在其末。自鳴之字。如藥。欲分甚次。不生之于衣。乃生之于阿。

問曰。元母有五。俱有之否。○答曰。否。元母之一。ㄚ。a。止知有甚。雖亦能半其聲之完。中國弗用。故弗贅。元母之二。額。e。則有之。如折質。如熱。日之類。是元母之三。衣。i。用不用未詳。蓋風氣不同。有爲甚。亦有爲次。

如知紙之類。但忒細易亂。故從便尋之用。一甚之中俱包之。未敢細別。余心未安故耳。元母之四阿。○明有之。如葛。如谷。如奪。如篤。之類是。元母之午u。更有之。且不比他攝。但入聲之有甚次耳。午u。則五聲俱有焉。見第五攝。

問曰。先生旣云元母有甚次中。當不容用有同鳴之字。子以爲表。如數如事之類耳。○答曰。甚次雖在字子。但西號不點。同鳴之首。惟點元母之末。蓋甚係自鳴之半聲。次分自鳴之全。乃半聲也。半聲不能出口。同鳴亦止半聲。半不能又半其半。而不能出口。夫以不能出口之半聲。焉能半其半。分出能出口之半聲耶。問曰。敝國具其理。而不具其名。何也。○答曰。貴國切

字之法。以甚切甚。以次切次。未始亂之。但甚次之名。疑前古所有。旅人觀書少。未之或見耳。然有用深淺者。如字學三正中。但畧意之。而未能分之。故難從。問曰。耳目資分之乎。○答曰。音音字字。縷縷分之。中士曰。噫嘻。眞所稱蠻絲而牛毛。敝國未之前聞者也。西儒搖首曰。不然。貴國之聲口。明明分之。卽兒童弗羞。旅人之能詳辨。亦以西號定音。耳鼓之習慣。故耳。

問曰。如字有甚而無次。亦有次而無甚者乎。○答曰。魚母中。無甚無次。併其子聚居驢之類。若甚而無次者。更夥。故凡無點于其末者。皆甚而已。問曰。其次俱用西字本號否。○答曰。凡元母首上。有

一小點則次。其下有點則中。無點則甚。夫輕重平仄。  
清濁甚次。號各不同位。亦不同意輕重。屬同鳴。故其  
號在同鳴之首。有一小鈎。平仄清濁。俱屬夫全母。故  
號在全母之中。甚次單屬一元母。故號獨點于其末。  
問曰。請詳各種之號。何以別之。○答曰。清平之號。區  
畫一字。去聲之號。自右下左。上聲之號。自左下右。入  
聲之號。下合上開。濁平之號。上合下開。是也。  
問曰。其次之別。綦難矣。辨之有巧法乎。○答曰。減元  
母全聲之半。何有于其次。且以出人口。開唇而出者  
爲甚。畧閉唇而出者爲次。是其次者。開閉之別名也。  
嘗細攷之。輕重平仄。清濁。與其次中切法之關捩字。  
學家必不可不精心者也。

問曰。父母之說詳矣。但必用同鳴字父與自鳴字母。相合而共生字子。何也。○答曰。此切法也。宜詳論焉。蓋中華之字。甫具筆畫。卽定其意。旣定其意。卽定其音。三者備。則字字成矣。但先聖旣定字者。旣定音者。欲傳之于後世。當用何法。夫字之筆畫有跡。故易傳。蓋書記於卷。字字之筆畫不移不動。耐久而匪屬月歲之流。旣在卷矣。人目得而觀之。記心藏而守之。卽人善忘。其本稿在卷。固難滅也。故記心者。人人之匣。匣書卷者。天下之倉廩也。乃字之音韻。則不然。音韻屬耳。而不屬目。耳能受。而不能守。知鼓旣擊出響矣。響則易散。易滅。故當先聖世人。字音易受。但一忘。則無法可記耳。故中華之字無不同。而音土土無不異。

中古聖哲欲傳音韻于後世另立巧法用字傳之則耳鼓亦足當目鏡矣此法有二一曰直音二曰切法或曰反法直音者但借同類恒用之熟字以譯少用之生字是已切法則不同須借兩字一舉其首一舉其末首末既備方能成字然是法中國以爲難亦以爲妙

問曰西學用之否○答曰否西字旣定其音展卷無不知之蓋自鳴與同鳴之配自爾生子借之奚爲如衣i字爲元母之三其號自定其音曰衣i加以元母之午u則生夫魚iu又加以元母之二額e則生夫月iug又加以同鳴之十二號搦n則生夫遠uen于遠之首再加以同鳴之三格k則生夫倦uwen餘字無

不倣此。詳萬國音韻活圖學者肯專敏其熟可指日而俟矣。

問曰。果爾用西之切法。不大過于敝國之法乎。○答曰。否。中華之字同音極多。如衣、醫、依。一音也。而有多

字。西字止有衣之一字。用之。豈不亂哉。

問曰。先生所謂切法。中華以爲難。又以爲妙。或不難。則不妙乎。○答曰。以爲難。因以爲妙。恐有易者。而反不見其妙矣。

問曰。實見其難。未見其妙。先生易之。想別有妙之者。但吾儕之見其難者何也。○答曰。字有筆畫。有音韻。筆畫易分多寡。音韻則一字而包含多音。音不屬目屬耳。故難分多寡。譬之倦字。一字也。而中具夫格。人

衣 i 午 u 頸 e 撫 n 之五音至成倦 kiuen 一音而格 K

衣 i 午 u 頸 e 撫 n 之本音俱埋沒焉不似衣 i 之

一字止取夫一音也今切法用兩字以切之然此兩

字之一首一末實具夫多音之全分而爲二此亦可

如衣 i 午 u 頸 e 撫 n 合之固遠 iuen 衣 i 溫 wen 合之

亦遠 iuen 是衣 i 溫 wen 一首一末非兩字乎但中華之

字因定意而未習分音故以爲難耳

問曰先生能易我切法之難乎○答曰君用等韻門

法何如

中士曰嘻等韻切法有無數之亂至若門法是猶啓  
鑰而反局鑰之也敢請先生切法之易○答曰字類  
有三父一母二子三切法俱異若字父俱不能受切

字子無不能受切。字母則有所能。有所不能。知此則切法之理。無不盡矣。

問曰。字父俱不容切者何。○答曰。切法必借兩字。以上取首。以下取末。其首字不能免一。同鳴之半聲。其末字極少不能免一。自鳴之全聲。今字父乃同鳴。同鳴乃半聲。夫半聲之同鳴。而以一半一全者切之。多一全矣。烏能受切。或曰。不用全聲。但半其半。以成其末。可乎。不知同鳴父之半。萬不能自分。蓋其半聲未分。已不能出口。而自鳴若半其半。豈能之乎。

問曰。同鳴之父。有輕。有重。有純。有雜。如右。輕者。重絕者。止半聲。不能受切。已聞命矣。但重雜者。如第  
二。第四。第六。第八。第十。其中同鳴半聲原有二。如右。

兩半聲豈不能成一全聲乎。○答曰。假如兩半成全亦未足受切。蓋切法如前所云極少不能免一半全之聲。但同鳴之半不能出口。若半益多。益不能出口。故重雜者雖有兩半。比輕半聲之一。愈強鳴而難出口矣。辟之一足跛者難行。兩足跛愈難行也。一目蒙難視。兩目瞽愈難視也。故字父不能自鳴而能同鳴。亦自不能受切。而有自鳴之配。能佐切法矣。常以同鳴比之敝土筭法家。如零。自不能成數。雖少雖多。但得他數之號相配。便能爲十百千萬之類。同鳴者不能自鳴。不能自切。如是。字父不能受切者。指西號而不指則測者之類。則測等實非字父。因有自鳴之配。乃子也。欲明字理。不得已用則測耳。

問曰。字父明已。今字母有能有不能受切者何。○答曰。論禮。母必在子之先。論切法之理。母又在子之後。禮讓理者。禮之大也。既知字父不能受切。字子無不能受切。則執此兩端。而字母有所能。有所不能者。自明矣。

問曰。字子之切法何如。○答曰。字子者。何。父母之相會所成。是已。以父爲首。以母爲末。初半聲。首也。餘全聲。或一。或多。或同鳴。末也。其上舉首。其下成末。有父有母。切成字子矣。余今定立切法。或子。或母。每有四品。其切子者。一曰本父。本母切。二曰本父同母切。三曰同父本母切。四曰同父同母切。其四之外。凡取切皆非也。第一本父本母切。維何。假如欲切學字。學字

子也。其父曰黑。乃同鳴之末。其母曰藥。乃二字子母第十。父母相合。黑藥切學不必減首減末。自成學完。見西號易明。黑。藥。生學。矣。

問曰。先生所謂切法。第一本父本母之一品。既明之矣。但于全局。當以何法用之。○答曰。欲切某字。先察其父。後察其母。察父察母之法。前已定之。茲不必贅。欲知字父。全局每張常常列于其傍者是。欲知字母。以次橫列于上者是。母音有宅。切法極易。無字西號補之。父橫母縱。相遇則其切也。假如學。字。其父黑。同鳴之末。其母藥。子母第十。橫引字父。縱垂字母。父母共方。曰黑。藥。切學。用中字。有字者俱可。但用西號。有字無字。俱無不然。況用西號切字。如

有差。一覽非之。無差。一覽是之。切法首末宜減。不減亦一覽知之。假如本父本母四品之二首末俱不減試之父母共方先書黑h父後書藥lo母黑h藥lo學hio也萬字用本父本母之切無不做此蓋用西號常用本父本母可也惟因中原母音多半無尾則不得已而再用三品切法倘幸母俱有尾一品足矣。

問曰總局爲何不用之乎○答曰未分輕重平仄等類用之以輕切重以平切仄以清切濁以甚切次俱易亂故總局之意只發總音而已。

問曰列音韻全譜可用之乎○答曰爲何不可父在每攝之初母在每聲之首取之何妨母有字余常用之開卷自明。

問曰。第二本父同母之切維何。○答曰。如欲切學。可切學。但同母兄弟必減其首。所剩乃本母也。如畧去勒。乃同鳴之十五。所剩維藥也。黑。藥。

切學矣。

問曰。本父同母第二品必減同母之首何。○答曰。同母之字俱字子也。字子之首俱同鳴父。同母存末。末者本母也。同母去首。首者異父也。若不減之。所切之字必有雙父。雙首。本父一也。異父一也。有雙。則成本類異類之兩首。豈非怪哉。

問曰。然乃全局之中。何知是用二品之法。○答曰。本父如右。同母者俱字子。縱排本母之下。如爵角畧。膚

削之類。平用之俱可。況用西號。卽有音無字者。俱可通用。如 *pio* *tio*  *mio* 之類。萬字用本父同母之切。無不倣此。

問曰。總局定不用之。音韻全諱。何用之乎。○答曰。同攝同聲之字。俱爲同母之子。同韻是也。同攝同聲之中。字字無不可用。

問曰。第三同父本母之切。維何。○答曰。如欲切學字。如下害好。字之類與學同父。下減亞。其上所剩。本父而已。下藥相合。生學。西號下 *hia* 藥。減亞 *ha* 生學。*hia* 焉矣。

問曰。同父本母之三品。必減同父之末何。○答曰。同父異母之字。其末異母也。同父存首。首者本父也。去

未末者異母也。若不減之。所切之字必有雙尾雙母。本母一也。異母一也。有雙則成本類異類之兩尾。豈不亦恠乎哉。

問曰。然乃全局之中。又何知是用三品之法。○答曰。本母如初。是也。同父者俱字子。橫排本行之連。自第一攝至第五十攝。如害好抗寒後之類。平用之俱可。萬字用同父本母之切。無不倣此。

問曰。音韻全譜何如用之。○答曰。每攝同父之子俱可通用。

問曰。易哉。妙哉。今欲切第四。而推先生之理。同父減末。同母減首。彼此所剩。亦本父本母而已。如下liú畧下減ia。畧減ie。生學hüe。是否。○答曰。告諸往而知。

來者此之謂與。四者雖有不同之法。總之減首減末。本父本母。惟一而已。

問曰。切法中亦有雙字切者。如無無切無。上無去末下無去首。亦自成切。先生不列于四品者。何故。○答曰。夫切法原爲求音耳。旣知其音。何用此切。不知此音。又焉能用此切乎。以本字切本字。如以人解人。亦大無味。故凡上下有以一同音切同音者。非不得已而無他字。皆不用之。

申士曰。耳目資中。恐無踰是之妙。蓋萬萬字子。必無不做此者矣。西儒曰。西諺有云。未勝則謳。不可。假如欲切字母。君知之乎。

申士聳然曰。未明也。思之亦未見有定法之路。蓋字

母。其首無父。卽有同鳴之字。常在其後。不在其先。請問。當復以何爲首。西儒曰。諾。其難正在此。但此難無難。與切字子法不異也。雖無本父。有代父者。雖無本母。有代母者。以補其缺。其中能受切者。亦有四品。其一曰。代父與代母切。二曰。代父與同代母切。三曰。同代父與代母切。四曰。同代父與同代母切。

問曰。代父代母之切。維何。○答曰。字母受切極少。不免有二字自鳴。以首字爲父。以末字爲母。字母有三字者。有四字者。以首字爲父。以餘末字爲母。但代父因係自鳴。實不是父。故曰代父。後字雖本是母。但因不是本字之母。故曰代母。

問曰。同代父同代母之切。維何。○答曰。以藥字表之。

則明。藥字首字曰衣。代父也。衣字所生。如鴉。葉。魚。之類。曰同代父惡。字代母也。惡字所生。如褐。如渴。同代母也。

問曰。衣所生。先生所表者固是母。惡所生。如褐。如渴。先生所表。乃子也。何故。○答曰。此非偶然。代父爲首。不取字母衣字。無所爲首。鴉。葉。魚。皆衣在首。可代父。代母爲末。不取末惡字。無所爲末。褐。渴。皆惡。在末。可代母。

中士曰。細哉。余始開眼矣。○答曰。假如欲切藥字。母亦有四品。代父之衣。代母之惡。衣惡相切。不必斬首。不必減末。自然得藥。其品一代父與同代母。如上所云。衣。褐。切藥。衣。上字無減褐。

下字減首。自然得藥。其品二。同代父與代母切藥。  
字。同代父堯。陽。之類。與代母之惡。相合。同  
代父減末。代母無減。自然得藥。其品三。同代父同  
代母。以切藥。字。上減其末。下減其首。自然得藥。  
其品四。外此求切皆非也。

問曰。敢問此等切法。有所以然乎。○答曰。無所以然。  
豈能然哉。切法所求。本字音也。每字必先有本父。有  
本母之同。如四品。或切子切母之法。常常首與父同。  
既減所當減。則所剩末。與母同。所切中之字。豈不  
乎。若父母兄弟。有一不同。自不能同矣。

問曰。眞理哉。第先生所云。母有不能受切者。尚未詳。  
○答曰。以前所云切字之理。推之自明。能不能在父

母之有不有耳。父母之有，有二。父母有音。父母有字。父母之無，有二。有無音。有無字。今揔曰。父母有音。父母有字。俱必能受切。蓋有父有所取首。有母有所取末。借首借末。自成切已。如藥字母。其父母有音。其音有字。曰衣。惡。何難成切。反此者。父母無音。或有音無字。萬不能受切也。蓋父母無音無字。無所借首。無所借末故。

問曰。真理如環之連。請全示之。○答曰。一字元母。  
a 頸 e 衣 i 阿 o 午 u 单字也。俱不能受切。字母受  
切者。極少。全聲有二。如藥。字母有衣。有惡也。  
一半一全。字子之音。尚能受切。况兩全。豈不能受切  
乎。

問曰同鳴一半之聲不能受切。同鳴兩半之聲愈不能受切如右。今全聲之一亦不能受切。全聲有二。何獨能受切乎。○答曰同鳴之半與自鳴之全大有不同。同鳴之半不能出口亦不能受切。故加一加二益不能全聲。自能鳴減其全之半亦能鳴見前論甚久中夫全聲之半尚自能鳴兩全豈不能鳴乎譬如琴一弦能鳴多弦愈能鳴也。今一全不能受切者单字故也。蓋切法常用兩字耳。

問曰一半一全一半在先一全在後足能受切。一全在先一半在後亦能之乎。○答曰否蓋此母有代父而無代母。如二字字母之 am an cm en im in ul um un 其後有同鳴者是此母有兩字首字本母也。今代爲本

父矣。末字本父也。今代爲本母。實非母。何也。首字自鳴也。自鳴全聲也。全可以代半。故母能代父。末字同鳴也。同鳴半聲也。半不能代全。故父不能代母。如有二者。必有一止。有一者不必有二矣。

問曰。吾字學家。無所不切。假欲切盈līn字。曰衣ī明mīng。切是否。○答曰。非也。見西號則明。蓋衣ī代父也。明mīng同母也。明mīng字斬其首。所剩必盈līn。盈內已有ī。一衣ī。再加所受於代父之衣ī。豈不二父一母乎。二字母其後有同鳴者。皆倣此。

問曰。先生嘗曰。二字子母。而不曰三字孫母。何○答曰。三字孫母。俱有三字。其一自鳴。其二其三亦自鳴。亦有其三係同鳴者。其首全可代半。其末一全一半。

一全可以代母。尚餘一半有何害。但亦有三字孫母。不能受切者。却不係此。故後再明之。

問曰。以人𠂔之𠂔兩字切而𠂔字何如。○答曰。愈非也。人之生𠂔不生而字。學家必知人𠂔之𠂔不能生而𠂔。但因正音不能受切。以土音補之。蓋而𠂔字多省讀曰𠂔。

問曰。然但衣𠂔明𠂔切盈𠂔。雖不中而不遠。人之極遠。何不取近音而補之。○答曰。盈𠂔母生子。有子必有同母。有同母者。另有本父。雖多一衣𠂔。必近。故察其差極細。而𠂔字母。五聲俱無子。故同母者俱無。故而𠂔字能借午𠂔首字。以代其父。不能覓同鳴之勒。以代其母耳。

中士曰。先生之字學。如葱入手。愈剥愈細。○答曰。西號原自有之。非愚之才也。

問曰。字母有父而無母者。不能受切。極明。今有母而無父者何。○答曰。元母五者俱是。因自能鳴。必有全聲。故足爲母。因俱单字。一全聲之外。俱無他字。故母而無父。雖有所借其末。但無所借其首也。

問曰。旣如是。而吾必欲切之。不亦非乎。○答曰。非實非也。但因極近其非尚可。如衣<sub>一</sub>地<sub>二</sub>切意<sub>三</sub>。然衣地<sub>二</sub>首末中。實有衣<sub>一</sub>意<sub>二</sub>兩字。但衣<sub>一</sub>意<sub>二</sub>相似。相近。不能細分。如射者雖不中。不遠也。

問曰。容人之差。而已之差。絲毫不容。將無彼此任意乎。但先生嘗云無音無字。何也。○答曰。有字者。定有

音無論已亦有有音者未必有字。西號能切。中華之字于元母第一第二無正音之字。不但不能受切。卽他母每所生之音如 a 生 ai ao am an c 生 cu cm en cao em俱無字。中華之字亦不能切之。又有所奇。如 ui ia 二字母 a 在首不足受切。a 在末偏能受切。何故。在首代父雖有其子。如大 ta 不足代父。蓋父存其首而減其末。如右所存之首同鳴也。同鳴不足爲用。ia 則不然。如衣 i 大 tá 切亞 ia 衣 i 德 t 切葉 ie 在後者母位。大 tá 字之中雖有德 t 母。減其首。所存惟 Y a 故能成切。此用子救母法也。

問曰。吾書所定之母各有字。先生所定何多無字乎。  
○答曰。音然也。非人所定矣。若愚以子爲母。俱必有

字。但母原是音。雖無其字。不失其爲母。欲知無字之母。試見其子。其母音自現于末。如尊<sub>sun</sub>。母無字。見尊<sub>sun</sub>。則得其母<sub>un</sub>。餘俱倣此。蓋子末母音也。有子必定有母。有字無字。不滅其音。音韻如裸體。字如冠服。母雖無服。必不無體。

問曰。無字之音。元母第一。第二所生。俱無切者。明矣。餘母衣<sub>i</sub>。阿<sub>o</sub>。午<sub>u</sub>。所生之母。俱能受切乎。○答曰。午<sub>u</sub>爲父。所剩爲母。因無字不能受切。

問曰。吾法五管切碗。○答曰。非也。多一午<sub>u</sub>字。如右。見西號則明。

問曰。歪<sub>ui</sub>母能切。而碗<sub>uon</sub>母何不能切乎。○答曰。歪

母以午  $u$  爲父所剩愛  $ai$  無字但有子故有同母以補其母無字之缺碗  $on$  母以午  $u$  爲父  $on$  所剩無字又無子蓋嘲  $on$  係中華不用之音不用者何也因母子俱無字故也隱  $ui$  漸  $uei$  做此。

問曰五十母之中不能受切者有幾○答曰二十有二總局指之。

問曰輕重平仄清濁甚次之類切法論之乎○答曰弗論此而更論何者同類相生亦是音韻之性輕不能切重重不能切輕平仄等類無不然者但輕重切法取于上平仄等類切法取于下蓋輕重同鳴之德也上字切其首故輕重相形平仄清濁甚次自鳴也下字切其末末韻也韻母也故平仄等

形微如欲切輕字上字取克可也。取格不可。下字取英可也。用影不可。蓋格英切經而不切輕。格影切頭而不切輕。餘倣此。上字必輕還其輕。重還其重。不拘平仄清濁與其次。下字相反必平仄清濁。其次之還其平仄清濁與其次而不拘輕重。蓋輕重在首故剩于上。平仄等類在末故剩于下。此拘不拘之定例也。問曰。韻學家以清切濁以濁切清是乎。○答曰。辨之矣。然彼法半失之亦半得之。

問曰。欲切字子先生何单用第二攝之字代父。○答曰。用他字俱可。獨用此欲人易曉耳。若用難字解人悟矣。中人無乃難之與。

問曰。至本攝而反不用之何也。○答曰。以本攝切本

攝何異于不切乎。且蹈夫篇海以難音難之病也。自則測格克等之必換。於以見圓通之妙。未始拘泥焉。問曰。橫縱不同行之字。可得相切乎。○答曰。萬萬不得等韻之差。正坐于此。

問曰。先生之妙至矣。悉矣。愚旁有所問。直音與切法。何者爲便。○答曰。音法極便。而切法亦不可廢。蓋字有多音。直音不足。必合兩法以定之。庶音韻清楚耳。鼓易聽。不致如嚮者。馳騁摸索。而復來有識者。掛漏紕謬之。謂云耳。中士洗然嘉嘆曰。屢聞開誨。所以資吾之耳者。備矣。妙矣。其字畫資目之法。竊願更有請也。望先生異日勿忘。西儒曰。君旣虛懷下詢。敢不承命。請卽俟之異日。

切子

四品

法圖

(見列音譜圖略)



見列音韻譜圖

# 四母法圖

合而存俱減可無常母代父代

合而在餘父異減首者母代同

合而存餘母異減末者父代

合而在母異減具母無減半



見列音韻讀問答

○等韻三十六母兌攷

自鳴字母○同鳴字父

丫額衣阿午則者格百德日物弗額勒麥搘色石○

a e i o u ɔ: ɔ:

○○○○○○測擣克魄忒○○○○○○○○○○○○黑  
○等韻三十六母

疑 微精知見幫端日微非

來明疑心審曉

影 清徹溪並定

敷

泥邪禪匣

喻 從照群滂透

奉

娘

澄

床 穿

西儒耳目資

三韻兌攷

小序

三韻兌攷者。良甫王君。依旅人五十字母。母各五聲。之韻。兌攷三韻之母而作也。三韻者。一洪武正韻。一沈韻。一等韻。蓋王君初見余所定之母。止五十字耳。疑以爲少。旣而見母各五聲。共成二百五十有幾。則又疑以爲多。余笑而應之曰。不少也。不多也。字母之定數也。君試取三韻而兌攷之。則此餘彼乏畧無定則。始信余之所定。果不訛乎。不數日。王君編成三韻兌攷一書。以視余。且曰。先生所定字母。以三韻相兌而攷之。有一聲而三韻俱少者。有此韻有而彼韻無

者。又有一聲而一韻有數字之多者。足徵先生所定不爽矣。但其中不無疑信相半。先生其終教之。毋傲可也。余曰。傲則惡乎。敢第有疑。相證此則旅人之大願耳。故又序次兌攷問答如左。

a  
音

第一攝一宇元母之一

沈

清 正 韻

沈

濁 正 韵

沈

上 正 韵

沈

去 正 韵

沈

入 正 韵

沈

等

乏

e  
音

第二攝一宇元母之二

沈

清 正 韵 憨

沈

濁 正 韵

沈

上 正 韵 者

沈

去 正 韵 蔽

沈

入 正 韵 質陌

沈

等

質陌德

次 等

第三攝一字元母之三

第四攝一字元母之四

衣清正沈韻支

阿清正沈韻歌

移濁正沈韻脂

阿濁正沈韻戈

倚上正沈韻齊

裏上正沈韻哿

易去正沈韻齊紙尾

去上正沈韻哿

入等正沈韻齊真齊未

去上正沈韻哿

入等正韻

去上正沈韻曷合勿

上 第五攝一字元母之五

<small>鳥甚</small>	<small>清</small>	<small>正 韵</small>	<small>沈</small>
<small>音</small>			
<small>次 次</small>	<small>濁</small>	<small>正</small>	<small>沈</small>
<small>甚</small>	<small>等</small>	<small>等</small>	
<small>次 次</small>	<small>韻</small>	<small>韻</small>	
<small>甚</small>	<small>沈</small>	<small>沈</small>	
<small>去</small>	<small>正</small>		
<small>犬</small>	<small>等</small>		
<small>甚</small>	<small>韻</small>		
<small>入</small>	<small>沈</small>		
<small>正</small>			
<small>等</small>			
<small>韻</small>			
<small>術</small>			

土 音 第六攝一字子母之一

<small>愛</small>	<small>清</small>	<small>正 韵</small>	<small>沈</small>
<small>音</small>			
<small>上 正</small>	<small>濁</small>	<small>正</small>	<small>沈</small>
<small>沈</small>	<small>等</small>	<small>等</small>	
<small>去 正</small>	<small>韻</small>	<small>韻</small>	
<small>沈</small>	<small>等</small>	<small>沈</small>	
<small>泰</small>			
<small>海</small>			
<small>人 正</small>			
<small>等</small>			
<small>韻</small>			

*ao* 澳土音

## 第七攝二字子母之二

<i>ao</i>	<i>ao</i>	<i>ao</i>	<i>ao</i>	<i>ao</i>	<i>ao</i>
入 正 等 韻	去 正 等 韻	上 正 等 韻	濁 沈 等 韻	清 沈 等 韻	正 沈 等 韻
人 正 等 韻	去 正 等 韻	上 正 等 韻	濁 沈 等 韻	清 沈 等 韻	正 沈 等 韻
人 正 等 韻	去 正 等 韻	上 正 等 韻	濁 沈 等 韻	清 沈 等 韻	正 沈 等 韻

*am* 始土音

## 第八攝二字子母之三

<i>am</i>	<i>am</i>	<i>am</i>	<i>am</i>	<i>am</i>	<i>am</i>
入 正 等 韻	去 正 等 韻	上 正 等 韻	濁 沈 等 韻	清 沈 等 韻	正 沈 等 韻
入 正 等 韻	去 正 等 韻	上 正 等 韻	濁 沈 等 韻	清 沈 等 韻	正 沈 等 韻
入 正 等 韻	去 正 等 韻	上 正 等 韻	濁 沈 等 韻	清 沈 等 韻	正 沈 等 韻

an 安

土音

# 第九攝一字子母之四

清

(正)

韻

刪

(沈)

山

渴

(正)

韻

刪

(沈)

寒

上

(正)

韻

刪

(沈)

寒

去

(正)

韻

刪

(沈)

寒

入

(正)

韻

刪

(沈)

寒

等

韻

en 欧

土音

# 第十攝一字子母之五

清

(正)

韻

刪

渴

(正)

韻

刪

上

(正)

韻

刪

去

(正)

韻

刪

入

(正)

韻

刪

等

韻

音土

# 第十一攝二字字母之六

em	em	em	em	em	清	正	沈
入	去	上	獨	清	正	韻	唐
正	正	正	正	韻	韻	唐	康
等	等	等	等	沈	沈	沈	等
韻	韻	韻	韻	梗	梗	梗	梗

音土

# 第十二攝二字字母之七

en	en	en	en	en	清	正	沈
入	去	上	濁	正	正	韻	等
正	正	正	濁	韻	韻	韻	等
等	等	等	沈	沈	沈	沈	沈
韻	韻	韻	梗	梗	梗	梗	梗

ia 第十三攝二字子母之八

ie 第十四攝二字子母之九

ia 鴉清 (正) 諺 (沈)

ie 爪濁 (正) 諺 (沈)

ia 衍濁 (正) 諺 (沈)

ie 爪野 (正) 諺 (沈)

ia 雅上 (正) 諺 (沈)

ie 夜去 (正) 諺 (沈)

ia 雅上 (正) 諺 (沈)

ie 夜去 (正) 諺 (沈)

ia 亞去 (正) 諺 (沈)

ie 夜去 (正) 諺 (沈)

ia 入等 (正) 諺 (沈)

ie 夜去 (正) 諺 (沈)

ia 鵠入 (正) 諺 (沈)

ie 夜去 (正) 諺 (沈)

等

洽

韻 帮

駢洽

等

洽

第十五攝二字子母之子

第十六攝二字子母之王

清(正)韻

迂清(正)韻

濁(正)韻

漁濁(正)韻

端(正)韻

蕃端(正)韻

覃(正)韻

蕃覃(正)韻

去(正)韻

御去(正)韻

入(正)韻

沈入(正)韻

欵(正)韻

欵(正)韻

藥甚

藥覺

(等)

藥覺

第十六攝二字子母之王

第十五攝二字子母之子

魚虞(魚虞)語虞

(等)

im 第十七攝二字子母之十二

iu 第十八攝二字子母之十三

流英清

(正)

韻

清齊蒸

流因清

(正)

韻

眞侵

(沈等)

韻

清齊蒸

流寅清

(沈等)

韻

眞侵

流迎濁

(正)

韻

清齊蒸

流寅濁

(正)

韻

眞侵

流影上

(正)

韻

拯拯

流引上

(正)

韻

軫寢

流應去

(正)

韻

拯拯

流印去

(正)

韻

震心

入

(正)

韻

勁徑靜證

入

(正)

韻

震心

入

(正)

韻

沈

入

(正)

韻

沈

等

等

等

等

等

等

入

(正)

韻

沈

入

(正)

韻

沈

一  
七十五

00.5

第十九攝二字子母之古

oe

第二十攝 孫子母之五

10

清正

韻

64

酒正

三  
頌

01

上  
正

三

二

去  
正

卷之三

06

卷之三

等  
制

6

七

守物

०८

去正

韻

३८

上正

韻

०८

渴  
正

謂

四

清正

頤

第十一攝二字子母之六

ue<sup>格五切</sup>第十二攝二字子母之七

ua 喟入	ua 凹去	ua 瓦上	ua 濁	ua 五桂清	ua 正韻	ua 沈
(正等韻)	(正等沈韻)	(正等沈韻)	(沈等韻)	(沈等韻)	(沈等韻)	(沈等韻)

ue 入	ue 去	ue 上	ue 濁	ue 消	ue 正韻	ue 沈
(正等韻)	(正等沈韻)	(正等沈韻)	(沈等韻)	(沈等韻)	(沈等韻)	(沈等韻)

第二十三攝二字子母之十八

第二十四攝二字子母之十九

ui 滑 (正) 韻

uo 窮清 (正) 韵

iu 微 (沈) 韵

uo 淦 (沈) 韵

iu 尾上 (沈) 韵

uo 沔 (沈) 韵

iu 未去 (正) 韵

uo 汗 (沈) 韵

iu 入 (正) 韵

uo 媚 (沈) 韵

等 (沈) 韵

uo 窠 (沈) 韵

等 (沈) 韵

uo 沃 (沈) 韵

等 (沈) 韵

uo 物 (沈) 韵

等 (沈) 韵

uo 宿 (沈) 韵

等 (沈) 韵

uo 次 (沈) 韵

等 (沈) 韵

uo 次 (沈) 韵

第二十五攝三字子母之三十

第二十六攝三字子母之三十一

ui

沈

沈

東冬  
鍾

清

正

韻

翁

清

正

韻

等

等

東冬  
鍾

ui

而

酒

正

韻

酒

正

韻

等

沈

董腫

ui

而

酒

正

韻

酒

正

韻

等

沈

董腫

ui

而

酒

正

韻

酒

正

韻

等

沈

送宋

ui

去

正

韻

去

正

韻

等

沈

送宋

ui

入

正

韻

入

正

韻

等

沈

送宋

ui

入

正

韻

入

正

韻

等

沈

送宋

言  
切無第  
二十七攝三字子母之三

ün	ün	ün	ün	ün	ün	ün
入	去	上	濁	清	入	切
正	正	(正)	(正)	(正)	正	無
韻	韻	韻	韻	韻	韻	韻
等	等	等	等	等	等	等
沈	沈	沈	沈	沈	沈	沈

切無第  
二十八攝三字孫母之二

cão						
入	去	上	濁	清	入	切
正	正	(正)	(正)	(正)	正	無
韻	韻	韻	韻	韻	韻	韻
等	等	等	等	等	等	等
沈	沈	沈	沈	沈	沈	沈

切無

# 第十九攝三字孫母之二

# 第二十攝三字孫母之三

清

(正)

韻

(沈)

城埃

清

(正)

韻

(旨)

渴

(正)

韻

(沈)

淮濁

(正)

韻

(沈)

上

(正)

韻

(沈)

鍊上

(正)

韻

(解)

去

(正)

韻

(沈)

隘去

(正)

韻

(沈)

入

(正)

韻

(沈)

iei

(等)

韻

(沈)

tai

(等)

韻

(解)

tai

(等)

韻

(解)

入

(正)

韻

(沈)

入

(等)

韻

(沈)

三十六

140 第三十一攝三字孫母之四

141 第三十二攝三字孫母之五

入	正	韻	沈	腰清	正	韻	萬	滿	沈	江
等	沈	(等)沈	(等)沈	沈	(等)沈	(等)沈	(等)沈	(等)沈	(等)沈	(等)沈
ao	要去	正	韻	韻	韻	韻	韻	韻	韻	韻
	(等)沈									
		笑效	蕭效	蕭巧						
				巧小						
iau	天	上	正	韻	韻	韻	韻	韻	韻	韻
	(等)沈									
				巧小						
iam	漾	去	正	韻	韻	韻	韻	陽	陽	陽
	(等)沈									
				漾漾				漾漾		
iam	養	上	正	韻	韻	韻	韻	講	講	講
	(等)沈									
				養講				養講		
iam	央	去	正	韻	韻	韻	韻	陽	陽	陽
	(等)沈									
				央陽				央陽		
iam	央	去	正	韻	韻	韻	韻	央	央	央
	(等)沈									
				央央				央央		
iam	央	去	正	韻	韻	韻	韻	央	央	央
	(等)沈									
				央央				央央		

ieu 第二十三攝三字孫母之六

ien 第二十四攝三字孫母之七

微

入  
正

等  
韻

虞宥去

正  
韻

等  
宥

虞有上  
一正

等  
韻

等  
宥

尤湯

正  
韻

等  
尤

微微清

正  
韻

沈  
先

沈

等  
韻

沈  
仙

烟

清

正  
韻

沈  
咸

顰濁

正  
韻

沈  
鹽

沈  
咸

等  
鹽

沈  
咸

沈  
鹽

娘上

正  
韻

沈  
鹽

沈  
鹽

娘

沈  
鹽

沈  
鹽

沈  
鹽

娘

沈  
鹽

沈  
鹽

沈  
鹽

彥去

正  
韻

沈  
鹽

沈  
鹽

等  
鹽

沈  
鹽

沈  
鹽

沈  
鹽

等  
鹽

沈  
鹽

沈  
鹽

沈  
鹽

第三十五攝三字孫之六

入	正	沈	清	正	沈
等	韻	月	等	韻	沈
月					
上	正	沈	濁	正	沈
等	韻	沈	等	韻	等
去	正	沈	濁	正	沈
等	韻	沈	等	韻	等
入	正	沈	濁	正	沈
等	韻	月	等	韻	沈
月					

第三十六攝三字孫母之九

入	正	沈	瘞	正	沈
等	韻	沈	等	韻	等
月					
用	正	沈	融	正	沈
去	正	沈	濁	正	沈
等	韻	沈	等	韻	等
入	正	沈	瘞	正	沈
等	韻	沈	等	韻	沈
月					

第三十七攝三字孫母之十

oai

該阿

第三十八攝三字孫母之十一

iun  
魚清

(正)

(沈)韻

iun  
虞濁

(正)

(沈)韻

iun  
魚上

(正)

(沈)等韻

iuu  
虞去

(正)

(沈)等韻

iuu  
入正

(沈)等韻

oai

渦

(正)

(沈)韻

去

(正)

(沈)等韻

入

(正)

(沈)韻

oai

渦

(正)

(沈)韻

上

(正)

(沈)等韻

入

(正)

(沈)韻

oai

渦

(正)

(沈)等韻

去

(正)

(沈)等韻

入

(正)

(沈)韻

八十

切  
無

第三十九攝三字孫母之十二

清 正 沈 韻 灰

渴 正 韵

上 正 沈 韵 脉

沈 等 韵 脉

去 正 韵

沈 等 韵

入 正 韵

等

切  
同

第四十攝三字孫母之十三

清 正 沈 韵 灰

渴 正 韵

上 正 沈 韵 脉

沈 等 韵 脉

去 正 韵

沈 等 韵

入 正 韵

等

第四十一攝三字孫母之十四

oən  
切干阿

入	正	去	上	濁	清	沈
等	沈	等	正	正	正	沈
韻	韻	韻	韻	韻	韻	韻

第四十二攝三字孫母之十五

oəl  
切根阿

入	正	去	上	濁	清	沈
等	沈	等	正	正	正	沈
韻	韻	韻	韻	韻	韻	韻

第四十三攝三字孫母之十六

無切第四十四攝三字孫母之十七

uui	正清	(正) 淚	沈
uaa	外去	(正) 調	沈等
uai	抬上	(正) 韻	沈等
uai	濁	(正) 調	沈等
uii	至清	(正) 淚	沈

uei	烏濁	(正) 淚	沈等
uei	位去	(正) 調	沈等
uei	委上	(正) 韵	沈等
uei	位去	(正) 調	沈等
uei	入	(正) 淚	沈等



切  
五

uəm

第四十七攝三字孫母之三十

(沈)

正

韻

清

(沈)

正

韻

濁

(沈)

正

韻

上

(沈)

正

韻

正

(沈)

正

韻

等

(沈)

正

韻

去

(沈)

正

韻

等

(沈)

正

韻

入

(沈)

正

韻

等

(沈)

正

韻

入

uən

第四十八攝三字孫母之三十一

(沈)

正

韻

溫

正

韻

清

正

韻

濁

(沈)

正

上

(沈)

正

正

(沈)

正

等

(沈)

正

去

(沈)

正

等

(沈)

正

入

(沈)

正

等

(沈)

正

入

第四十九攝季孫母之王

uəm

劍

清

(正)

沈 韻

盥

上

(正)

沈 等 韵

玩

去

(正)

沈 等 韵

入

(正)

沈 等 韵

利

蜀

(正)

沈 等 韵

利

蜀

(正)

沈 等 韵

第五十攝覃曾孫母之一

iuen

寃

清

(正)

沈 等 韵

元

濁

(正)

沈 等 韵

遠

上

(正)

沈 等 韵

願

去

(正)

沈 等 韵

入

(正)

沈 等 韵

三韻母字於西號相兌攷 說見三韻兌攷問答

一 a 麻 má	馬 mǎ	禡 mé	二 e 遮 chē	者 chē	蔗 ché	質 chē	陌 mě
----------	------	------	-----------	-------	-------	-------	------

德tě三i支shī膾chī齊cāi微wēi翫xiān組zǔ尾wǐ首shǒu支zhī

真震未至祭廟四歌女韶  
商易合物獨譯末爻五謨

老 láo 篮 lán 晕 yùn 合 hé 多 duō 钉 dīng 元 yuán  
幕 mù 淅 xī 六 liù 呀 yā 海 hǎi 泰 tài 代 dài  
七 qī 豪 háo

浩 hào 號 háo 号 hào 八 bā 唐 táng 蕩 dàng 宕 dàng 九 jiǔ 刪 xiān 山 xiān

**寒** han  
**覃** fan  
**凡** fán  
**早** hǎo  
**潜** qián  
**感** gǎn  
**產** chǎn  
**范** fàn  
**翰** hàn  
**勘** kān

梵 fan  
十 cu 侯 hēu 厚 hēu 候 hēu 士 cù  
東 tōng 登 tēng 梗 kēng 等 děng

**疇** tóu 土 **文** vén 痕 **吻** wén 狼 **問** wén 恨 **𠂔** hén 士 **𦵹** ia 黯 **𡊓** hiā

洽 jiā 轄 jiǎ 西 xi 脣 sī 緺 cī 葉 yè 聰 chōng 錫 xi 锡 迢 huī 薛 xi

晉  
史  
記  
藥  
食  
魚  
膚  
論  
摩  
術

遇 謹 淑 未 共 準 世 世 隅 陷 七 心  
hoēn iun hien ieu iam lao chün um uí cín cím iú  
證 七 東 隘 嫵 蕭 江 蕭 稔 四 艾 諫 艾  
uai oai kién ien kiám siao chün tum tui hin chün im  
青 蒸 真 大 先 陽 宵 艾 冬 艾 先 卦  
jim in chin chün kuái dei ién sién iám siao eao tum uo oa  
怪 灰 震 仙 養 交 艾 鐘 果 什 先 卦  
yéi hōe sién sién iám fúo en chün kuo oe chin chün  
清 殷 侵 物 過 董 什 侵 線 講 紗 卅  
jim in vœ ém hoé sién ien kián tiào iai tum kuo vœ  
拯 什 股 咸 絳 巧 佳 膀 星 月 賽 線  
in chin ua iñ chün uan sam iue hén kiám kiao kiachün uo  
哭 四 月 賽 漢 小 皆 送 沃 什 軫 靜  
ue am iue ien iam siao kiachün uo ue chin cím  
敬 寢 什 宋 鎔 皆 送 沃 什 軫 靜  
jin ém ua iñ chün uan ien ieu liao kiai sum fuó  
隱 徑 什 物 微 尾 什 震 劍  
in kim ui ém un vø  
魄 迴 銑 无 效 解 苔 有 笑 駭 誠 什  
uer hoēn hien sién ieu hiao kiai un vø  
勁 什 尾 有 笑 駧 誠 什  
震 什 尾 有 笑 駧 誠 什  
juén hien iñ sién ieu siao fuái chün ul ui chin kim

允

允

六

言

桓

桓

六

言

緩

緩

六

言

換

換

六

言

平

平

六

言

元

元

六

言

阮

阮

六

言

願

願

六

言

三韻兌攷問答

中士問曰。正沈等。三韻之字母。兌之先生所定之字母。協乎不協乎。西儒答曰。協哉。夫有字之韻易兌也。無字之母。一一兌之。不爽。非君奢認西號烏能若是。問曰。三韻與先生之韻相兌。能闡音韻無數之妙。前音韻問答之中。尚多半未詳。敢因此書而再詳敍之。何如。○答曰。三韻之詳。旅人未詳。第君既有問。旅人敢不以所知者。詳陳之乎。

問曰。三韻俱不分總全之音。總全之韻何故。○答曰。總音總韻。中華俱無字可書。雖知不能傳。因不能傳。想益不能知耳。但知與不知。三韻之中。必多有之。蓋總在全。得全必亦得總。得總不必得全。如敝土字學。

家。總音總韻俱無不知。惟全則未知。由未知平仄故也。

問曰。先生所謂三韻之中。總音總韻必有之者。何指也。○答曰。有則實有。但如全不全。總亦不總。蓋音韻有全所定之母。必有其總。無全者。必亦無總。如尤字全韻也。分平仄。故有其全。必亦有其總。減所在首上渴平之號。用西號書。是也。

問曰。總韻在三韻之中者。有幾能知之乎。○答曰。易知也。三韻之中。每韻雖止有一全。而一全之中。總韻即在內矣。若無一全者。五聲俱無。必亦無總。今見三韻。允攷篇中五十總母之攝。五聲俱無韻者頗多。則其韻俱無總矣。母無字者類如此。見第九攝至二十

三等攝

問曰。總韻既無。卽不知。想亦無妨乎。○答曰。知之殊有大用。蓋知總韻者。其韻其母。不得有餘。不得有乏。不得餘何。知總韻者。必知東冬鍾。俱是一韻一母。曰翁而已。故不肯雙。亦不肯三之也。不得乏何。知總韻者。必知誰母生誰。則知用與不用。豈肯有所乏耶。

問曰。三韻或多或寡。字學果無定數乎。○答曰。非然也。多者未補少韻之乏。少者未減多韻之餘。想因中字。不指其音。而獨指其意。講音韻者。未習。故難分之耳。若字學自然有一定之數者。理也。豈容任意增減哉。

問曰。五十母攝。想有先後之序乎。○答曰。有。元母單

字者在首。雙者次之。三者又次之。四者終之。

問曰。唯。單雙三四字者。每品之中。其序如何。○答曰。  
元母單者。其先後俱無所以然之故。余從上古所定。  
今世所用。西方之序是也。子母雙者。皆有先後之次。  
元母之一。所生爲首。二三四五次之。孫母三者。倣此。  
曾孫母四者。止有一。其先無後。

問曰。元母每一所生。其首字如此。但其餘字亦有序  
乎。○答曰。俱有雙者末字。亦從首字之序。三者中字  
末字並然。蓋丫 a 先額 e 額 e 先衣 i 衣 i 先阿 o。  
阿 o 先午 u 多字俱然。皆得其所。但因有多韻。中華  
所棄而不用者。此序遂多所間斷。然亦但不用者不  
立之耳。實未嘗有先後後先之亂。

問曰。母于其末。有同鳴者如何。○答曰。母于其末。有自鳴者在先。有同鳴者在後。況同鳴者亦有其序。蓋中字用同鳴于末者止三。勒レ先。麥マ。芻ヌ而已。同鳴之列。韻母之排。俱是勒レ先。麥マ。芻ヌ矣。韻母先後無不如此。兌之自明。

問曰。三韻之母。其先後之序何如。○答曰。正沈兩韻以上以下分平等。韻加中三仄俱一。無上無下之分。旅人諸母。每一則分五聲。故每聲俱平數。總記五十。今不論甚次中。不拘有字與否。卽無字之音亦易測也。蓋有字者。母雖止有一。其一之音。五聲之音也。獨有高低之別耳。假如藥ヨク母。獨入聲有字。但藥ヨク係認音。五聲俱是。若母五聲無字者。見子母韻明在其

未。如。𠂔。元母之一。五聲無字。但其母子。聲聲有有  
字者。如。差。茶。鮓。詐。察。其母五聲之音。𠂔。𠂔。𠂔。𠂔。𠂔。𠂔。豈  
不明哉。

問曰。三韻五聲俱不同數。正韻平上去。每聲二十有  
二。入止有十。沈韻平上去。每聲有三十。入止有十七。  
等韻五聲每每不同。平有四十四。上四十三。去四十  
六。入二十六。俱何故。○答曰。未知其故。恐俱偶然人  
人所定。而以本意爲是云耳。

問曰。三韻從五聲者。每聲之中。有先後之序乎。○答  
曰。平聲之母。未見其中有先後。但上去多一一與平  
相應。如正韻東董送。三者俱總韻。同曰。𠂔。但此序之  
常。終亦不常。

問曰。入聲與他聲大不相應。何故。○答曰。入聲之母音多無字。音無字者。三韻不傳。故少相應也。

問曰。今就每攝兌之。第一攝何如。○答曰。第一攝二字元母之一。曰 *a*。五聲無字。故西號借土音而傳之。丫字是也。蓋多省丫字風氣曰 *a*。此丫在本攝之首。而無號于上。其左上橫排者。五聲總音之全也。餘母總全二音。俱倣此。

問曰。清平五聲之一。三韻俱無母。何故。○答曰。三韻平聲。單而不雙。蓋雖清濁無不知之。惟雙平之字。二母之下。無不混排之者。今第一攝之母所定有濁平者。如麻後第二攝有清平者。如遮。或有或無。多是如此。將不勝其疑矣。

問曰。渴麻上馬去禡。三韻同作三母。是乎。非乎。○答曰。俱非。蓋麻馬禡三者俱字子。見西號  $mā$   $mā$   $mā$  皆有同鳴者。麥  $m$  在首。所響於其末之音母也。是  $a$ 。但此非不可爲非。蓋母無字。以子代之亦可。後母多半如此。

中士曰。代不如本。夫立母本以求音也。有音生韻。假音之韻。豈能眞乎。西儒曰。君言理也。余言權也。敝土有言。極理之緊無理之極也。

問曰。本攝入聲正沈二韻皆未定母。等韻以乏字爲母。如何。○答曰。乏字代母  $a$  真母無字。故以子代之。夫子代母亦可。二韻無母。則其乏矣。但等韻之母。亦未爲是。蓋乏母之下。所列之字。多屬葉母。如業劫怯。

之類葉母子母也。于爲遠不相同之韻豈不能辨者立母何爲。

問曰。兩韻無母必無所排子矣。如雜察八等本母之子將尋之何處。○答曰。正韻有合有轉沈韻有點有洽有狎等類。

問曰。如是多母哉。豈能察耶。○答曰。無法可辨。無定之母子。豈能定乎。未知母韻子音必不能得其列矣。

問曰。第二攝何如。○答曰。第二攝一宇元母之二也。曰。五聲無字。西號借土音而傳之。額字是也。

問曰。額字同鳴之第九也。今自鳴之二字何亦如是。○答曰。額中字。字子也。實不能爲同鳴之父。亦不

能爲自鳴之母。彼此俱借之耳。蓋額中字用西號有

首號額<sub>i</sub>。同鳴之九，末號自鳴之二，曰額<sub>e</sub>。指首代同鳴之九，指末代自鳴之二。蓋多省額字風氣曰<sub>e</sub>字，則減同鳴之首，故所剩於末者足以代自鳴之二矣。

問曰：清平正韻有遮母、沈等兩韻，清濁俱無，故正韻所排之字，遮母之下，沈等無所排之將何處？○答曰：多在麻母之下，麻母<sub>a</sub>也，與額<sub>e</sub>母相隔甚遠，故每攝欲救母母紛紜之亂，恐此問答之書，厚過等韻之書始足也。

問曰：本母之乏，必生此亂哉？入聲之母，正沈二韻雙之，等韻三之，又何故？○答曰：本攝入聲有甚有次之變，故正沈二韻俱有一甚陌母，一次質母，等韻多一

德母。且雙甚單次。其爲餘也可知。

問曰。母一甚一次。必不餘矣。但甚母之下。所排之字俱甚否。次母之下。所排之字俱次否。○答曰。設若是。豈不甚可願哉。但母甚母次。各有甚次相雜之子。君察之。自見耳。旅人豈敢常常曰非。

問曰。先生所排甚母之下。俱甚乎。所排次母之下。俱次乎。○答曰。不然。豈不亂哉。母母聲聲。字字俱然。若有一字不然。無意之差也。餘母有甚次者。無不倣此。問曰。便哉。但等韻之母。多有一甚。似亦無妨。○答曰。雙母俱甚。各必有子。其下所排。必亦有同母同音之字。乃今不同位。欲尋無處。故同韻之母。愈多愈亂也。○答曰。等沈二韻。清濁上去。皆無其母。豈不亂哉。○答

曰。正韻平上去入俱有母。則其母雖少于沈等二韻。但其少勝于乏者。况全于他韻之餘乎。故余常曰。定母不在多寡。在中而已矣。

問曰。第三攝如何。○答曰。第三攝一字元母之三曰衣。清濁上去有字。故總音不必借土音獨入聲無字。不但母音。其子之音俱亦無字。故三韻入俱無母。

問曰。母子無字。定母何爲。○答曰。母子五聲無字。傳之無用。但五聲止一有字者。雖他聲無字。不可不傳。不然將五聲之誦有缺。而不得聞五聲之叶矣。故等韻或非之。或不知之。凡遇入聲無字。多以他韻之客代之。惟此非爲甚詳前音韻問答中。

問曰。本韻本母。清濁上去四聲。明明有本字者。三韻

棄之。友立其子爲母。何故。○答曰。母無字者。以子伐仁也。母有字者。棄而立子。則僭矣。

問曰。不知母子之別固矣。但三韻以子爲母。其子之類想亦有定法乎。○答曰。同母之子。指母俱同。指父俱異。父有二十。故同母之子。亦有二十不同之類。今三韻以子爲母者。其類俱弗定也。本攝有係同鳴之父。第一如祭。第二如齊。第三如支。第十二如尾。第十三如廢。母多浮散。夫同母異父俱等。而實無先後之位。乃立此而不立彼爲母。有何確據哉。

問曰。本攝清濁。每有定母。何故。○答曰。本攝清濁。皆有其母。未見其的然之故。蓋清母之下。字子之排清濁。相雜濁母之下。亦然。恐因字多。如平聲有土下二

卷。母亦有清濁二聲之分耳。

問曰。若清母下字子俱清濁母之下字子俱濁。庶乎清濁可分不然分之何用。先生常分之乎。○答曰。分之矣。母清子清母濁子濁餘聲俱是不然同音同韻之字。豈能知之。

問曰。本攝母單母雙母三不一且等韻去母則有五矣。請問是否。○答曰。總屬單母爲是。其他餘者愈多則愈亂矣。

問曰。正沈清母俱定支字爲母獨等韻棄之乃定脂字等韻不從先世之母其中有何妙乎。○答曰。支脂二字俱同音同韻之子並不能爲母。今棄老母先世所用而立新母亂之端也不能改古豈不能從古哉

等韻之母多如此。正韻不然。多改沈韻先世之母。但所改古。其中有故。蓋減沈韻之餘而已。今愚所改于古者。亦然。

問曰。本攝三韻之母。總二十有五。其中本母。有乎。否乎。○答曰。俱否。

問曰。然則微尾未三字。雖屬物父同鳴第十二。乃先生初謂亦屬自鳴之五。夫自鳴者。亦何不能爲母哉。○答曰。微尾未必能爲母。但不能爲本攝之母。在二字子母中。一字元母之五所生。故但曰屬耳。見第二十三攝二字子母十八是也。

問曰。第四攝何如。○答曰。第四攝一字元母之四曰阿。中原三聲清上入有字。故總韻不必借土音也。

問曰。等韻清母。獨有二歌戈濁平無母。俱爲何。○答曰。其弊同前。

問曰。入聲之母。三韻俱異。又何如。○答曰。本攝入有  
甚次之別。故正韻之母有二。一甚曰曷。一次曰勿。沈  
韻多有一母曰合。餘也。故正韻減之。至等韻之亂。入  
聲之母則有六。四甚。曷。鐸。末。合。次。二燭。沒但母雖分  
甚次之別。乃其子相混而不認所生之母。今欲察本  
攝入聲之字。必搜盡六母之宮。方可得。況多不在六  
母之宮。散而之四方者。脫非偶獲。豈能正遇之哉。  
問曰。先生所定之母。如惡字者。豈能爲母。恐是字子。  
而屬同鳴。十四曰額乎。○答曰。惡字之音。處處不同。  
有爲子者。有爲母者。今從爲母。乃疑其爲子者。或从

氣而非正音。故耳。

問曰。本攝入雙母。單何故。○答曰。本聲之次無字。故惡母書在傍甚表之上。但西號之母原有二。則補之耳。

問曰。本攝三韻之母俱子乎否。○答曰。俱子也。不能爲母。母有字無字者俱是。

問曰。第五攝何如。○答曰。第五攝一字元母之五也。入聲本母無字。他聲俱有。本攝五聲皆有。甚次中之別。詳見首韻問答中。但本母次中俱無字。故中字空之。西號補之。

問曰。三韻凡無母者乏也。凡多母者餘也。不必每攝贅問。但本攝乏多無餘。誰母能補本攝之乏。○答曰。

第十六攝魚虞諸母大抵畧可補之耳蓋本攝與第  
十六三韻多相通用後母多亦如此但實實二攝大  
有不同本攝单字元母第十六雙字子母单雙之字  
俱指西號而言

問曰韻中有相通之韻何從辨之○答曰有相通者  
母韻也母韻響于字末而不響于字首字首同鳴故  
也字母之首雖常有自鳴但畧響則難分在首故珉  
如鐘有餘聲久而未散母母之韻在末則易分惟其  
餘在末故也单字其首無末故難分今欲知母母相  
通之韻見其末而不見其首同首者不能相通同末  
者多相通矣如丫 a 與鴉 ia 如額 c 與葉 ie 如衣 i  
相通于尾 ui 如阿 o 相通于葉 io 午 u 相通於魚 ui

三字孫母相通於二字子母者俱倣此。如愛於陰  
澳於堯。益於陽等類俱然。詩家同韻于  
末相通者並用之。故中原音韻諸卷多有。助作詩者  
之便用耳。

問曰。先生不用爲何。○答曰。愚意不在詩文。總從尋  
字之便而已。

問曰。相通之韻俱不爲相生之母。何故。○答曰。同首  
者皆相生之母也。同末者皆相通之韻也。生本於首。  
響本於末故。

問曰。一字耳。指生曰母。指響曰韻。明哉相生相響之  
理乎。今元母既畢。請允餘母之攝。○答曰。後攝乏餘  
兩病。總多同前。不必一一細贅也。

問曰。然第六攝正沈二韻各有母曰泰等韻雙之一重自泰一輕曰代誰是誰非○答曰輕重同鳴字父之德也。自鳴之母俱不論蓋輕重在首母韻在末故也。等韻以輕以重列雙母者非也。

問曰。第九攝多母爲何○答曰餘也但因其相通者中華棄而不用字字俱會於本攝之母蓋雖多有

二母相通但因其字寡故多萃於此耳

問曰第十攝後字讀係去聲立母乃在上聲爲何○

答曰上古聲也韻書從古故以之立母

問曰第十一攝相通者曰<sub>五</sub>豈中華亦棄之而其母寡乎何不如第九攝哉○答曰本第十一攝字寡故也況本攝之母多相通于第十七曰<sub>三</sub>蓋雖字末不

同實不可相通。但二韻之叶相近似，難分耳。

問曰：第十四攝中葉字本母是乎？非乎？○答曰：是也。但宜有二，一甚一次。次者所有字子代母也。

中士曰：吾儕實不知母多攝，明明有母多母，明明有字，乃不能用之。至第十四攝，幸有一字相同，想亦偶中而無意者乎？西儒曰：想或如是。第十六攝平上去母俱無不同。

問曰：第二十五攝曰而<sub>u</sub>母俱無子，爲何列之？○答曰：子有字者，而母無字，不可棄也。母有本字，雖無本子，豈可棄之哉？況子無字，不必無音，列音韻者，本欲聞其音，不必觀其字耳。

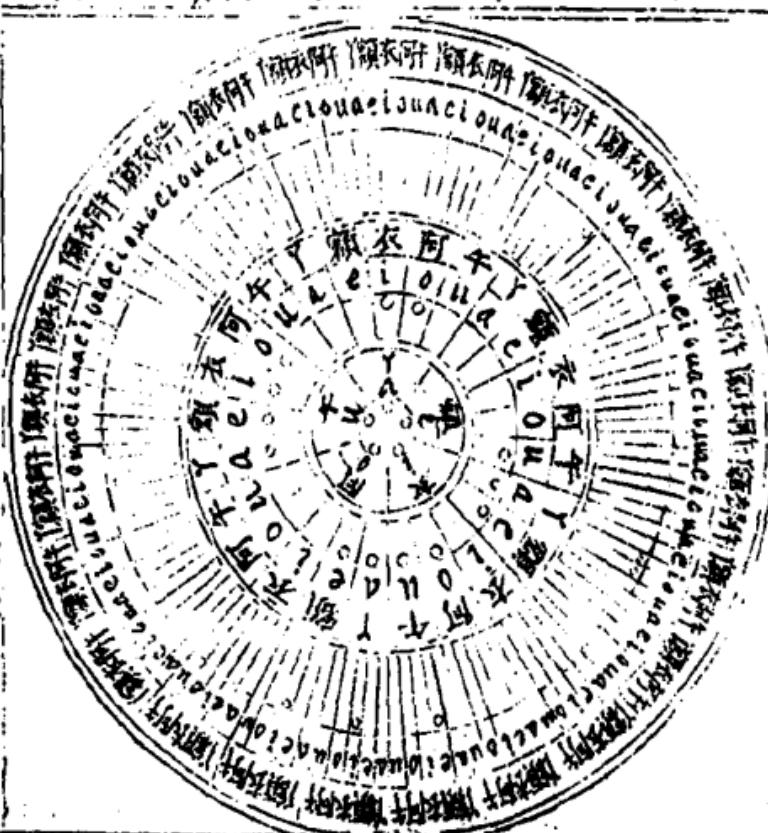
白餘攝無所可問已，但先生嘗謂母相生生，中原

所棄之多。請詳列之。何如。○答曰。萬國音韻活圖。俱在其中。但因自鳴同鳴相麗難分。今欲詳列。余另排一小圖。備細不遺。則一覽而可易明也。字下有圈點者。中華所用。餘無圈者。卽知中華之所棄也。

問曰。問答未盡。先生所加兌攷之左三韻母字。於西號兌攷者。何意。○答曰。旅人如瘡。所不能言。用手舞之。蓋難寄耳。者勉而寄之。呂也。余前謂某字不能爲母。恐人未信。今見西號之首。有同鳴之號者。子也。減之下。每每多母。豈不餘哉。西號有母可書者三韻。又者顯之。其意如此。故足補瘡人之辭云耳。

元母生生總圖

本圖圓範三圈之中，包括三代之母。內圈元母之圈也。分五中圈子母之圈也。分五中圈也。有五外圈。孫母之圈也。分二中圈也。蓋每一百二十有五，常常生五，所過不過者，多用三者。自鳴之母，有同鳴在萬國音韻，獨列自鳴，而活表中華所用。夫有用心者，拘自鳴同鳴之本目錄，列末。



五十總母誰生誰目錄

說見列音韻譜問答

○一牙 Y a 生六愛 ai 七魚 au 八益 am 九安 an

○二姑 e 生十歐 eu 十齊 ei 天無 cao 元無 eam

○三衣 i 生十二鴉 ia 十齊 ei 天無 cao 元無 eam

六因 u 生三陰 ue 壬陰 ia 世二堯 iao 世三陽 ian

四烟 ie 生五月 ui 其六用 uum 世七雲 iun

○四阿 o 生九歌 oo 二鹽 o 三、諺 dia 元歌 ooo

五午 u 生廿瓦 ua 廿指 ii 廿三尾 ia 廿五而 ui

六英 u 生廿瓦 ua 廿指 ii 廿三尾 ia 廿五而 ui

七興 u 生四正 ua 四正歌 ian 七正 uau ui

八興 u 生四溫 ua 四溫歌 ian 七溫 uau ui

五十總母相通之韻目錄

說見三韻兒九問答

○一<sup>土</sup> Y a

玄鴉 ia

尤阿 oa

廿瓦 ua

六<sup>土</sup> 爰 ai

平陰 ia

焚阿 ai

四歪 uai

七<sup>土</sup> 澳 ao

艾無 cao

八<sup>土</sup> 鑿 am

十九無 eam

世一陽 iam

罕阿 am

九<sup>土</sup> 安 an

四阿干

四六彎 uan

罕王 am

○二<sup>土</sup> 額 e

古葉 ie

于阿 ie

廿一懈 ue

廿月 iue

世有 ieu

十<sup>土</sup> 硬 em

四<sup>土</sup> 呂 en

十四恩 en

四<sup>土</sup> 楠 oen

四溫 uen

五<sup>土</sup> 遠 iuen

十四威 uci

○三<sup>土</sup> 衣 i

廿尾 ui

四<sup>土</sup> 芫 ui

十九無 ui

四<sup>土</sup> 威 uci

○四<sup>土</sup> 阿 o

六魚 iu

共翁 um

共用 ium

十七無 un

○五<sup>土</sup> 午 u

大因 in

共<sup>土</sup> 苗 u

而<sup>土</sup> 利 ion

無<sup>土</sup> 相通者 u

西儒耳目資

列邊正譜問答

中士曰。音韻問答。并三韻允攷問答二篇。旣能調理耳鼓矣。他國中壽之人。無幾時。能通我華之言。真足爲畸人畸事。況吾儕本國之人。未知元音。元韻。所以然之理。眞聾而自爲聰者。可慚也。西儒曰。謙哉。謙哉。旅人以藥自救其聾。豈得反染中耳之不聰乎。問曰。耳得其資。以通我言。固矣。目資以通我文。定有奧巧。未聞之法。請再母恠可乎。○答曰。敝土性理。人學之一。有云。雷震有二。有電。有響。電響並出。乃觀電與聞響者。有先有後。說者明解其故。謂耳緩受響。目急受光。蓋響自空來者。氣有所阻。故緩光自空來者。

急不能蔽。故急也。夫音韻與字學相比之義亦如此。  
音韻屬響。耳緩受。故湏多言。始能傳之。字學屬光。目  
急受。故不必多言。自能傳也。

問曰。雖見音韻之難。未見字學之易。且中字之多。不  
止如西號之有幾而已。豈能易傳哉。○答曰。字學與  
學字不同。字學。學字之法也。學字。字學之用也。其法  
甚簡。其用甚寬。故余常曰。邊正後諧之巧。不如其用。  
然其用。卽其巧也。

問曰。列邊正後諧之表。誰何。○答曰。六書所生之字。  
以象萬物之意者屬目。故有形有體。其無形無體如  
神。目必不能測之。字體多雙。則有邊。有正。邊者。在字  
之傍者是。邊字之外。或在左右。上下。四方者。俱曰正。

蓋正字者如體。邊者如影。日在我左。影在我右。日在  
我先。影在我後。日在我上。影在我下。相反亦然。今後  
譜列邊列正。如前譜列音列韻。故邊正是其表也。

問曰。列音列韻似亦足矣。又列邊列正。何用。答曰。  
假使字字俱知音韻。果可謂足。若未知者。尋之將用  
何法。前譜以音察字。後譜以字察音。聞音未知其字。  
前譜之用也。觀字未知其音。後譜之用也。蓋如前譜  
既分父母子音。既分單雙。至五西號音。無不一尋  
便遇之者。乃邊正後譜亦然。既分邊字正字之畫。所  
尋之字。亦無不一覽便遇之矣。

問曰。貴國字學。筭畫察字乎。答曰。敝土不必用也。  
蓋西號定音見字。其音豈不知哉。

問曰。若然則列邊正專爲華文用矣。第吾字學家。非不亦列邊正。但多勞而無功。奈何。○答曰。旅人初至大國。不但我耳。如聾目亦如瞽。瞪目而視字。不能遽受字學之光。卽用邊正諸卷尋覓。費工難見。每以爲苦。

中士曰。微獨他國所苦。吾儕每遇難字。不能知。如必欲察之。反不如不知之爲愈。蓋所不知之字。難也。察之之法。轉難一難再難。何如一難哉。先生能易字學之難。請明示之。何如。○答曰。先開其難。而後進其易。可也。

問曰。医者知疾得医之半也。請先開我難。○答曰。字學如樹。字字如葉。字樹昆高。學者無梯。從何而摘之。

乎。

問曰。吾國所列邊正法豈不亦曰梯乎。○答曰。字學家所列正者妙不可加。但其所列邊字之法不準。取其難棄其易。誰知其意哉。列正之法。筭畫而已。易排易遇也。列邊之法。有取其意者。有取其音者。有無取其意。無取其音。而散排之者。三者並難。取其意者。正韻海篇也。取其音者。五音篇海也。兩篇之法俱如海水難浮。難得其路矣。

問曰。取其意者何法。○答曰。海篇取意。欲列邊字。以門分之。如天文門。日月風雲等類之字。係之地理門。山水等類之字。係之餘。俱如此。此法極難。蓋邊字多意義者。又將列之何門哉。乃又自知立法之窮闊。

百餘部通用之門。如是更置，固屬無法。況通用  
顛倒錯亂。查之者罔知適從。前後反覆。有以畏難而  
止者。有疑脫誤而止者。有以忽畧而止者。夫詮釋意  
義。自有本帙。奈何用諸提綱。而致冗雜之若是。必歟  
用此法。先學五百餘字之意。然後可。況知其意未  
其門就使二者俱知。亦幸而中耳。

問曰：難哉篇海如何？答曰：更難用也。蓋其排邊字  
不從其意而從其音。今邊字多如半字少用之號。知  
其音者寡。欲用此法。先學五百餘字之音。苟或知之。  
未足。若未通何解所取之音。豈能遇所舉之字乎。  
問曰：排邊字所取之音。何如？答曰：拼音之法。後之  
十六母。如高金大等類係見母下為第一母。大三十

六母。余所謂字父其聲不全而獨全音之首也。夫音  
首半聲固難分之。學者欲用此法恐未能遽學焉。  
問曰。難哉。難哉。視海篇之法更難。幸而有書。不幸不  
得其用。可奈何。夫此排邊不得法。且不準。其不取意  
不取音。散而無法者。更何如。○答曰。難之難矣。

問曰。今知我難。但未知如何爲易。先生之排。既不從  
邊意。亦不從邊音。從何排之哉。○答曰。恐君知之必  
笑也。試看正字之排。不從其意。不從其音。從何而排  
乎。從畫而已。邊字亦有畫。何爲不然。族人之法。蓋在  
此。每遇難知未知字。先視其邊。或左或右或上或下。  
等類。算其畫數。輒立目錄指之。假如謂字左有言字。  
邊目錄七畫有言。言字之下。卽指幾張。是也。得邊

笄正字之畫。邊正彼此之畫。乃字字指南耳。

曰。易哉。取意取音。實取其難而棄其易矣。倘吾書俱排字如此。豈不甚便也耶。可惜諸卷悉屬無用。○答曰。奚爲無用。邊正之亂。必不難改。幸音韻諸卷如此。止用一二張紙。可收其亂者。本譜之後。旅人立表篇海。海篇二卷各有目錄。取而用之。則不亂矣。目錄之後。又有小說。以闡其用。

問曰。有是哉。吾儕之草草也。列邊正者。有勞而無功。先生引之。有功而無勞。但篇海海篇等類之書。若易改其亂如是。先生乃自列邊正一譜。何爲恐反有勞而無功乎。○答曰。字學家列邊正者。雖有目錄可便其用。然而未足也。蓋邊正諸卷。雖有多字。字字詰訓。

忒簡似不能盡字字之用。列音韻者反是雖無多字而詁訓寬故音韻諸卷不可廢。但因其用多有難尋之亂則余今者邊正之列亦不可廢也。

問曰先生邊正之列從何能治音韻之亂乎。○答曰邊正後譜字字有數乃指卷卷張張之幾數者有二上數在中字之下者指洪武正韻而言下數在西字之下者指韻會小補而言每數一方之內又有二右者指卷左者指張蓋洪武正韻者天下通用之書也韻會小補者譯義較諸家獨詳旅人寶之以發我蒙但其表以小補謙也余嘗謂其書稱爲大全可矣。○口正韻韻會二譜皆無多字恐先生之功不全。○白六經之字俱在其中豈不全哉字學比之大矣

味之排字字之列也。六經之字，如大家通用，必用  
咏餘字，如少用，希用之味。余以通用之字爲本。韻  
書俱然，况少用之字。余又未嘗棄之。用後目錄篇海  
海篇。每每幾萬無不具備。

問曰：便哉，邊正之用。但海篇目錄，字字常空卷張之  
數，何不如篇海俱填之乎？○答曰：海篇之書其竹簡  
處處不同。若指卷張之數，竹簡有不同者，數必不準。  
余故空之，畱以待各人自查。所有之書，本部之數，填  
而聽用云耳。

問曰：韻會小補，人多未知，指之何用？○答曰：其數尚  
有可公用者，蓋韻八小補，俱依沈韻排字。沈韻諸卷  
母母俱同，故知韻会之母，並知沈韻諸卷之母也。

問曰。有是哉。但先生指卷指張而不指母。卷張之數從何而用。○答曰。見本譜之末。母母於卷。卷張張之對。目錄指之。小說另具用法。

問曰。邊正諸卷字字之下。或有切法。或有直音。便知其字。先生豈不用之乎。○答曰。切法直音實可。但余知其難。故不敢用耳。

問曰。何難乎。○答曰。切法必用二字。倘二字一或未知其音。本字豈能切之乎。以二字之難。欲救一字之難。喻如雙目瞽者。欲引獨眼之人也。若用易字。又多未通切法之理。

問曰。然獨用直音。何如。○答曰。可也。但字字之音。何能得同音之易。列邊正譜首。見萬字直音總綱。

問曰是矣第並去二法愈無法豈不愈難哉○答曰何謂無法欲用切法欲用直音一見正韻韻會所指之字自有之

問曰便遇而不便用恐先生有他法能易我難當無  
隱也竊見西號字字在下者必不無故余疑字字之  
音想在此哉是乎否乎○答曰是也此蓋旅人所用  
之法恐此中以是爲難故不敢輕傳耳但實實貴國  
之人雖未習西字者並能用之

問曰奇哉未習西字豈能用之乎○答曰旅人未習  
中字就能筭中字之畫就能以畫察音賓國之人豈  
不如是

問曰西號之畫易筭一二而已請詳此法畧通其巧

何如。○答曰。推音韻問答之理。則不難明。蓋字有子。有母而已。且不論父。中原俱無本字故也。今欲察某字之音。西號在其下者。指之或首號。自鳴五字之中。止有一號。元母也。其後有二。有三。有四。不拘自鳴同鳴之號。乃字之子母。孫母。曾孫母也。或首號同鳴。二十之中。有一號爲字之子。于後再有一號。必是自鳴。如是便知某字。不得不係一字元母五中之一之子也。蓋母單者。其子必雙。母雙者。子必三。母三者。子必四。母四者。子必五。一定之理也。首號有二者。其音不得不係二字。子母之子。有三者。其音不得不係三字。孫母之子。有四者。倣此。既得本字總音之體。又察其首傍。有<sub>《</sub>某字重也。無鈎輕也。五聲之號。止有一某字燭。

而已。有多者某字多音之字也。或末字上有一點某字次也。無點甚也。點在其下中也。既得總音全音之號如此。一見列音韻譜本母本聲本切之下必有本字。其切察音有未明者。見本字同音之友亦可。問曰。音韻邊正二譜字字同乎。○答曰。俱同。惟其俱同。故以字察音。以音察字。兩譜可互觀也。

中士曰。如此資目備矣。妙矣。乃其法簡而易明。音韻邊正。譜譜之理。欲相比疑。實難定誰巧誰易。彼此大巧終歸于無巧耳。今耳得其譯。豈不發我聰。日得其引。豈不發我明。學者能曉首譜之理。自能得兩譜之用。先生所嘉惠于我學人。豈淺鮮哉。噫。寧獨西儒可資耳目也耶。



少

方入斗

斤十日

月火水

火井

夭

水

井

气

六犬

牛毛

氏不

市六毛

尤兜

支十四

支十

支八

而

九卅

妣六

巴五

丑七

凡元

天三

天四

心二

○五

示玉

田七

共十

号九

介二

兄三

兄三

兄三

兄三

兄三

兄三

兄三

戌二

爪五

皿三

未七

去奇

白四

甘九

广五

穴四

凶三

凶三

凶三

凶三

戌三

石五

𦥑三

矛七

禾五

玄七

𩫱七

矢七

戌七

亥十

氐七

四

正三

片六

半十六

古二

卯七

甲三

申二

无十三

无二

必六

令六

令六

弗六

弗六

戊三

𠙴三

老十二

色十二

舌十二

血十二

肉十五

册十二

册十二

册十二

册十二

册十二

册十二

行三

𦥑三

老三

曲三

𦥑三

舟十二

行三

𦥑三

老三

多

四

交

二

亦

古

自

四

羊

古

虎

二

出

吐

羽

古

喆

至

十

而

五

衣

十三

光

二

印

古

此

九

父

三

系

世

共

二

豕

三

未

九

出

十九

先

十七

聿

大

亥

古

肃

五

虫

十三

未

十五

米

古

言

三

口

四

邑

五

第

十九

男

四

卿

二

見

二

谷

其

身

二

足

九

言

二

口

四

豆

四

巵

世

巵

四

巵

五

𠂇

十

𠂇

九

走

二

尾

五

尾

八

巫

八

車

十

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

次

十九

兒

廿六

采

三

酉

古

酉

酉

酉

酉

酉

酉

酉

酉

酉

酉

酉

酉

卒

三

五

步

四

東

四

門

九

阜

八

彖

十一

帛

五

青

古

明

七

東

免

共

四

辰

上

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

士

長

二十

佳

十五

果

共

二

隶

四

其

三

金

一

○

九

面

七

貞

共

夏

首

七

思

十七

兒

共

五

肩

士

士

食

士

士

士

士

士

士

士

士

士

壹

二

香

土

三

重

廿五

臥

三

飛

八

鬼

二

是

五

希

四

福

六

福

牀

亞

自

取

革

酋

麥

○

門

圭

骨

旨

學

珏

昇

馬

冥

○

禾

𠂇

能

書

素

章

豈

索

魚

○

卒

𠂇

處

華

殺

巢

黑

柰

禹

○

鬯

𠂇

鳥

麻

華

鵠

東

烏

率

○

壹

𠂇

業

黃

須

鹿

雲

黍

鼠

○

會

𠂇

龜

象

絲

桂

辟

蠻

壺

○

奉

𠂇

熊

舜

鼓

單

豐

僉

歲

○

鼻

𠂇

熊

崩

𦨇

桂

辟

蠻

壺

○

興

𠂇

墓

𦨇

餉

草

學

齒

𦨇

○

龜

𠂇

橐

磬

𦨇

草

學

齒

𦨇

○

鹽

𠂇

橐

磬

𦨇

草

學

齒

𦨇

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

正韻海篇目錄

○一乙

一ノ

一、

○二八

二

九十

乃刀

刀几

口

厂人

凡力

刀丁

卜𠂔

入七

上了

上𠂔

○三夕

山士

子工

才𠂔

口

广干

巳巳

𠂔𠂔

上升

弓王

𠂔𠂔

𠂔𠂔

大市

小父

也𠂔

𠂔𠂔

凡尤

○四天

日月

火元

气水

夫父

女

日丹

戈弓

受

𠂔𠂔

𠂔𠂔

𠂔𠂔

𠂔𠂔



血	耳	舌	肉	竹	束	赤	米	羽	羊
虎	虫	戌	兆	至	交	行	帝	老	叟
死	豕	衣	先	功	曲	聿	多	氐	西
而	臼	有	弗	此	目	共	亦	姦	自
豕	矣	○七更	谷	里	辰	臣	男	巫	
酉	缶	卯	身	兒	次	卯	吕	豆	匱
赤	佳	卯	豕	角	尾	辛	辰	亥	貝
朱	𠂔	車	見	言	走	彖	舛	束	曷
臥	疋	系	危	矣	邑	采	卑	足	○八
京	阜	門	弟	青	艸	商	虎	兔	金
享	來	牽	采	帛	系	明	長	累	

臥	非	卓	匪	東	發	者	草	象	馬
○九風	○九風	泉	兒	鬼	肩	貢	面		
○十狀	○十狀	食	飛	思	旱	韋	帚		
○十一犧	○十一犧	南	畠	首	是				
○十二犧	○十二犧	高	門						
○十三犧	○十三犧	索	章						
○十四犧	○十四犧	麻	章						
○十五犧	○十五犧	象	鼠						
○十六犧	○十六犧	須	芻						
○十七犧	○十七犧	象	鼠						
○十八犧	○十八犧	魚	殺	犧	○十三犧	芻			
○十九犧	○十九犧	壹	會	焉	○十四犧	芻			
○二十犧	○二十犧	烏	華	華	○十五犧	芻			
○二十一犧	○二十一犧	荳	麻	麻	○十六犧	芻			
○二十二犧	○二十二犧	荳	麻	麻	○十七犧	芻			
○二十三犧	○二十三犧	寅	黑	黑	○十八犧	芻			
○二十四犧	○二十四犧	亞	黃	黃	○十九犧	芻			
○二十五犧	○二十五犧	處	素	素	○二十犧	芻			
○二十六犧	○二十六犧	索	黑	黑	○二十一犧	芻			
○二十七犧	○二十七犧	章	荳	荳	○二十二犧	芻			
○二十八犧	○二十八犧	芻	荳	荳	○二十三犧	芻			
○二十九犧	○二十九犧	芻	荳	荳	○二十四犧	芻			
○三十犧	○三十犧	芻	荳	荳	○二十五犧	芻			
○三十一犧	○三十一犧	芻	荳	荳	○二十六犧	芻			
○三十二犧	○三十二犧	芻	荳	荳	○二十七犧	芻			
○三十三犧	○三十三犧	芻	荳	荳	○二十八犧	芻			
○三十四犧	○三十四犧	芻	荳	荳	○二十九犧	芻			
○三十五犧	○三十五犧	芻	荳	荳	○三十犧	芻			
○三十六犧	○三十六犧	芻	荳	荳	○三十一犧	芻			
○三十七犧	○三十七犧	芻	荳	荳	○三十二犧	芻			
○三十八犧	○三十八犧	芻	荳	荳	○三十三犧	芻			
○三十九犧	○三十九犧	芻	荳	荳	○三十四犧	芻			
○四十犧	○四十犧	芻	荳	荳	○三十五犧	芻			
○四十一犧	○四十一犧	芻	荳	荳	○三十六犧	芻			
○四十二犧	○四十二犧	芻	荳	荳	○三十七犧	芻			
○四十三犧	○四十三犧	芻	荳	荳	○三十八犧	芻			
○四十四犧	○四十四犧	芻	荳	荳	○三十九犧	芻			
○四十五犧	○四十五犧	芻	荳	荳	○四十犧	芻			
○四十六犧	○四十六犧	芻	荳	荳	○四十一犧	芻			
○四十七犧	○四十七犧	芻	荳	荳	○四十二犧	芻			
○四十八犧	○四十八犧	芻	荳	荳	○四十三犧	芻			
○四十九犧	○四十九犧	芻	荳	荳	○四十四犧	芻			
○五十犧	○五十犧	芻	荳	荳	○四十五犧	芻			

栗

鷹

莞

辟

華

齊

晉

單

鼂

墓

箇

爾

巢

熊

鼠

葢

鼎

糴

犧

齊

謂

謂

翬

學

橐

龜

絲

龠

壺

龍

謂

謂

翬

學

橐

龜

絲

龠

壺

龍

謂

謂

翬

學

橐

龜

絲

龠

壺

龍

謂

謂

翬

學

橐

龜

絲

龠

壺

謂

謂

翬

學

橐

龜

絲

龠

壺

謂

謂

翬

學

橐

龜

絲

龠

壺

謂

謂

翬

學

橐

龜

絲

龠

壺

謂

謂

翬

學

橐

龜

絲

龠

壺

龍

音會小補字母目錄

平聲上

第一卷

東

自一葉世至

冬

自四世至

江

自五十四九至

第二卷

支

自一自至

微

自四六至

第三卷

魚

自一廿至

虞

自廿七四至

第四卷

齊

自一廿二至

佳

自廿三手至

灰

自世一至

第五卷

文

自一毛至

元

自一六四至

寒

自四五至

第六卷

先

自一四至

蕭

自四手至

第七卷

肴

自一十三至

豪

自十三手至

歌

自世一至

第八卷

陽

自一至

庚

自一至

麻

自手七至

第九卷

青

自一至

蒸

自手至

尤

自四会至

第十卷 侵

自一七至一九

覃

自十八至廿九

咸

自三四九

第十一卷 上聲

董

自一六至一七

腫

自七至八

講

自古五至十六

紙

自十六至十六

第十二卷 尾

語

自八至一四

賄

自五至五

麇

自五至五

薺

自五至五

第十三卷 蟹

旱

自一五至一六

澑

自五至五

自至

巧

自四至四

皓

自四五至五

第十四卷 銑

哿

自一至一十

馬

自五至五

自至

餽

自六至六

餽

自五至五

第十五卷 迥

迥

自一五至一五

拯

自六至六

有

自八至八

寢

自五至五

寢

自五至五

第十六卷 疆

疆

自一九至一九

驛

自五六至五六

自至

梗

自五至五

梗

自五至五

去聲

送

自一七至一八

宋

自八至八

絳

自七至七

寘

自五至五

寘

自五至五

卷

未

自一九至目金

御十一大至遇十九四三

十九卷

霽

自一九至一九

泰自一九至五

第二十卷

卦

自一九至一九

隊自一九至五

第二十一卷

問

自一九至一九

願自一九至七

翰自一九至三

諫自一九至五

第二十二卷

霰

自一九至一九

嘯自一九至一九

效自一九至九

號自一九至平

第二十三卷

箇

自一九至一九

禡自一九至六

漾自一九至三

謙自一九至五

第二十四卷

徑

自一九至一九

宥自一九至一九

沁自一九至一九

敬自一九至四

第二十五卷

入聲

屋

自一九至一九

沃自一九至一九

覺自一九至一九

第二十六卷

質

自一九至一九

勿自一九至一九

月自一九至一九

第二十七卷

曷

自一九至一九

黠自一九至一九

屑自一九至一九

第六卷

藥

自至  
一  
世  
陌  
自  
七

第九卷

錫

自至  
一  
土  
職  
自  
七

第三卷

緝

自至  
一  
土  
合  
自至  
三  
葉

自至  
一  
世  
洽  
自至  
七  
四

右目錄韻會小補字母也必列此目錄者何蓋韻會  
小補學人未必盡見則不能用邊正所指之字矣有  
此目錄則凡但有沈韻諸卷者俱可用之何也沈  
之母沈韻諸卷皆同今邊正譜字字上下有數下數  
在西號之下者单指韻會小補其每方小數又有二  
右者指卷左者指葉今欲察某字沈韻不拘誰卷下  
數方內見在右之數則得卷在左之數則得葉本卷  
某之中目錄所排之母是也假如欲察聃字其方  
白二某字必在一卷左數曰三十七某字上